**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 269

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Nº 269 - 3285

ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp. Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 65 22 1 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 269 - 16, 11, 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti. Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Holdindus SA

Société Immobilière Charmilles-Pare A.

Jean Perret & Cie.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de A. Ritschard Machines-Outils SA.

CECI SA en liquidation, Genève.

Calendriers Universal SA, au Grand-Saconnex (Genève).

Compagnie des Changes SA, à Genève.

Avagrain Holding SA in liquidazione.

Öffentliches Inventar, Rechnungsruf.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 284818–284870.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kakao-Über-einkommens. – Ordonnance concernant l'exécution de l'Accord internaeinkommens. - Or tional sur le cacao.

Wirtschaftsvereinbarungen zwischen der Schweiz und dem Königreich Jordanicn. – Accords économiques entre la Suisse et le Royaume Haché-mite de Jordanie.

Wirtschaftshilfe an Portugal. - Assistance économique au Portugal. Stellensuchende Auslandschweizer. - Suisses de l'étranger en quête d'emploi

Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen. – Degrevements des impôts sur la base des conventions de double imposition.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Zürich – Zurich – Zurigo

4. November 1976. Renovationen usw.

Rosta AG, in Z ü r i c h 11. Gemäss Statuten vom 29. 10. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Renovationen an Wohn- und Geschäftsgebäuden sowie Malerarbeiten aller Art; die Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen, verwandter oder artifremder Branchen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das mit Fr. 20 000 libereite Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Edwin Rosemann, deutscher Statastangehöriger, in Uster, Präsident: Fritz Stauffer, von Eggiwil. in Zürich, und Josef Eugster, von Altstätten, in Zürich, Domizil: Nansenstrasse 8.

4. November 1976

4. November 1976.

Mobag, International General Contractors Branch, Zürich, in Zürich, in Zürich, unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlass ung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Mobage», mit Sitz in Zürich 7 (SHAB Nr. 296 vom 8.10, 1976. S. 2847). Adresse der Zweigniederlassung: Max-Högger-Strasse? 2, in Zürich 9. Zweck der Gesellschaft ist Friedrich vom Grundstücken, Erwerb. Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art. Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen im In- und Ausland, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Ernst Wanger, von Zürich. in Küsnacht ZH, Präsident des Verwal-

tungsrates: Benny Guggenheim, von Zürich und Hofen SH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates: Sven Flemming Lehmberg Johansson, dänischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH. Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Werner Roesch. von Baden, in Küsnacht ZH. Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Werner Roesch. von Brügg bei Biel und Basel, in Oetwil an-der Limmat, Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Reto Schneider, von Brügg bei Biel und Basel, in Oetwil an-der Limmat, Mitglied des Verwaltungsrates: Werner Schreiber, von Zürich, in Küsnacht ZH. Mitglied des Verwaltungsrates: Werner Schreiber, von Zürich, in Küsnacht ZH. Mitglied des Verwaltungsrates: Walter Möckli. von Mett-Oberschlatt TG und Zürich, in Meilen, stellvertretender Direktor; Richard Schubiger, von Uznach, Solothurn und Zürich, in Zürich, Vizedirektor; mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, durch Hans Dahm, von Grundstücken, durch Josef Bätüg, von Rickenbach LU, in Wallisellen: mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, durch Hans Dahm, von Kreuzlingen. in Davos; Jan Danko, tschechoslowakischer Staatsangchöriger, in Lenzburg, und Rolf Schaub, von Zürich, Basel und Diepflingen, in Zürich. und Diepflingen, in Zürich.

4. November 1976.

4. November 1976.
Koenig Apparate AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 107), Herstellung von und Handel mit elektrischen Apparaten aller Art usw. Ida König geborene Strehler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: ihre Unterschrift erloschen. Friedrich König nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Ernst Erb, von Gelterkinden, in Meggen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Amrein, von und in Willisau Stadt

Stadt.
4. November 1976.
World Travel Plan Ine., in Zürich 5. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972. S. 1958). Betrieb von Reisebüros für den internationalen Tourismus usw. Rudolf Suter, Gerhard Walter und Hillegondus Franciscus Barth aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre Arnold, von Ballaigues und Schlierbach. in Rüschlikon, Präsident, und Arno Beriozzi. von Zürich. in Kilchberg ZH, und Hermann Suter, von Oberentfelden, in Zürich. Neue Adresse: Habsburgstrasse 9, in Zürich 10.

A. November 1976.

Rapid-Offset-Film AG., in Zarich 2 (SHAB, Nr. 76 vom 31. 3, 1976, S. 887). Herstellung und Vertrieb von Offset-Filmen und Offset-Druckplatten aller Artussw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Christoph Jäckle, von Zürich, in Küsnacht ZH.

4. November 1976

4. November 1976.
Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich I (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1437), Erstellung, Abbruch und Umbau von Gebäuden aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hubert Bucher, von Biel BE und Schüpfen, in Evilard.

4. November 1976.

Amopag Auto- & Motorrad-Bestandteile AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 52 vom 3. 1967, S. 773), Fabrikation, An- und Verkauf von Apparaten und Artikeln der Automobil- und Motorradbestandteilbranche usw. Die Generalversammlung vom 1. 10. 1976 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Walter Moerikofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Johann Brügger, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Sekretär desselben: er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Urs Kuster, von Brienz BE, in St-Aubin NE, Präsident, und Oscar Fäh, von Kaltbrunn, in St. Gallen.

November 1976.

4. November 1970. Venture Financing AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2658). Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 52, Zürich 6.

NMC Neutra Manaeo Consultants, in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 999). Unternehmensberatung usw. Die Unterschrift von Walter Schilling ist erloschen.

A. November 1976.
Paul J. Fehr, in Z ürich (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976. S. 1469),
Werbeagentur und Handel mit Waren aller Art. Neuer Wortlaut der
Firma: PJF – Werbeagentur, Paul J. Fehr. Neue Adresse: Kalkbrei-

4. November 1976. Milehgenossensehaft Binz und Umgebung, in Maur (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2970). Hans Kreis ist aus dem Vorstand ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Johann Jordi, von Wyssachen, in Zürich. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

4. November 1976. Vickzuchtgenossenschaft Knonau und Umgebung, in Knonau (SHAB Nr. 243 vom., 17. 10. 1957. S. 2725). Gottlieb Weiss, Jean Gut, Adolf Syz und Heinrich Meili sind aus dem Vorstand ausgeschieden; lifter Unterschirften sind erlossehen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Heinrich Grimmer, von und in Knonau, Präsident: Ernst Niklaus, von Treiten, im Mettmenstetten, Vizepräsident: Georg Spörri, von und in Knonau, Aktuar, und Gottlieb Weiss-Haab. von Wallisellen und Knonau, in Knonau, Aktuar tund Knosier. Präsident oder dessen Stellvertreter führt Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

4. November 1976. Schaustellergeschäfte.
Bruno Capol AG, in Zürich 3. Schaufelbergerstrasse 46. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 1976. Zweck: An- und Verkauf von Schaustellergeschäften sowie deren Betrieb, Planung und Gestaltung von Vergnügungsparks und anderen Vergnügungsbetrieben, ferner Verwaltung und Beratung solcher Betriegungsbetrieben, ferner Verwaltung und Beratung solcher Betriegungsbetrieben.

schrift.

4. November 1976.

Aktiengesellschaft für gemeinsame Abrechnung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975. S. 3276). Zusammenschluss von Gruppierungen des schweizerischen Detailhandels zur Führung und Förderung des gemeinsamen Abrechnungsinkassos mit Delkrederegarantie (Monatsrechnung für Kunden) usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 9. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft für gemeinsame Abrechnung in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind Kaspar Fluri. René Landert, Dr. Richard Allemann, Rudolf Bereuter, Walter Müller und Hans F. Häsler: sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Präsident bzw. Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren.

4. November 1976.

4. November 1970. Uell Lüthi, Bau- und Möbelschreinerei, in Kloten, Kalchengas-se 9. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ueli Lüthi, von und in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Susanne Lüthi, von und in Kloten. Bau- und Möbelschreinerei.

4. November 1976.

4. November 1919.

Tell-Torq Consulting S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976. S. 1000). Technische Beratung sowie Erbringung administrativer Dienstleistungen für nahestehende Gesellschaften bezüglich der Produktion und des Vertriebs von Tell-Torq-Sicherheitsschrauben und Bolzen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach G I ar us (SHAB Nr. 256 vom I. 11. 1976. S. 3099) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

Amites wegen im Handeisregister des Kantons Zürich gelöscht.

4. November 1976.

1lkar-Finanz A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521), insbesondere auf dem Gebiete des Ackerbaues und der industriellen Entwicklung und Durchführung von Finanzierungen, Uebernahme von Verwaltungen usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation: ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. erloschen

4. November 1976

4. November 1976.
AG für angewandte Zukunftsforschung, in Zürich I (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2421), Forschung, welche für die zukünftige zivilisatorische Entwicklung von Bedeutung ist usw. Die Generalversammlung vom 23. 12. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma wird auch in englischer Sprache geführt, lautend Ltd. for Applied Future Research. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50000 auf Fr. 1000 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

4. November 1976.

Titan Stahl-Tresor AG, in Zürich. Gemäss Statuten vom 2.11. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von und Handel mit Sicherheitsanlagen und Sicherheitssystemen aller Art. insbesondere Tresors und Alarmanlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000. eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Migliedern. Ihm gehören an: Uwe Karl Maisch, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri. Präsident: Robert Ochsner, von Oberhallau, in Zug, und Dr. Andreas Renggli, von Flühlt LU, in Zug. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Brauerstrasses 31, Zürich 4.

4. November 1976. Heizungen, Lüftungen, sanitäre Anlagen. Werner & Co., Zweigniederlassung bisher in Dietikon (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2298). Erstellung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und sanitären Anlagen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptisitz in Neuhausen am Rheinfall. Neuer Sitz dieser Zweigniederlassung: Zürich 3. Adresse: Birmensdorferstrasse 101. Dieter Mahler, Prokurist, ist nun Bürger von Horgen.

November 1976. Hörapparate, Hörbrillen usw.
 Bommer AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 134 vom 12.6.1975, S. 1615). Herstellung und Verkauf von Hörapparaten und Hörbrillen usw. Paulus E. Bommer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon. Die Prokura von Rolf Hug ist erloschen.

4. November 1976. Lichtpauspapiere.
A. Messerli AG., in Opfikon (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2504). Betrieb einer Spezialfabrik für Lichtpauspapiere usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Heini Zogg, von Wartau und Glarus, in Glarus, und Dr. Peter Humbel, von Oberrohrdorf, in Wettingen.

4. November 1976. Schürzen usw. Mubo A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1947, S. 3286). Fabrikation von und Handel mit Schürzen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 7. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist

4. November 1976.
Raumgestaltung Erwin Berlinger, in K I o t e n (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1436). Ausgestaltung von Wohnräumen usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. November 1976. Ladeneinrichtungen. Felskowsky AG, in Rümlung (SHAB Nr. 74 vom 29.3. 1976, S. 856). Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Ladenein-richtungen usw. Die Prokura von Paul Mooser ist erloschen: Neue Adresse der Firma: Glattalstrasse 844.

4. November 1976. Organisation und Betreuung von Gesellschaf- Bureau Tracliselwald

Interhold AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2325). Organisation und Betreuung von Gesellschaften und juristischen Personen jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 28. 10. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

4. November 1976.

naberaktien zu Fr. 1000 und ist voli ilberiert.

4. November 1976.

Bio-Joly-Kosmetik AG, in Zürich 12. Winterthurerstrasse 549, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.11.1976. Zweck: Kauf. Verkauf und Vertrieb von kosmetischen Produkten, insbesondere der Marke Bio-Joly, Betrieb, Einrichtung und Verpachtung von Kosmetik-Instituten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000. voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft überimmt Einrichtungsgegenstände von drei Kosmetiksalons. Geräte und Warenvorräte, gemäss Inventarliste vom 1.11. 1976. zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Ferner übernimmt die Gesellschaft ca. 95 000. «Walt-Disneys-Kunststoff-Figuren zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungstat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Roland Stutz, von Zürich und Fehraltorf ZH, in Oberwill AG.

A. November 1976. Ingenieurbüro Huber, Winiger & Kränzlin, Dipl. Bauing. ETH SIA, in Z ü r i c h 1, Löwenstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.11-1976. Bauingenieurbüro. Gesellschafter: Paul Huber, von Zürich und Arni-Islisberg, in Zürich 3; Hans Winiger, von Zürich und Jona, in Unterengstringen, und Karl Kränzlin, von Zürich und Neuheim, in Kilchberg ZH.

Bern - Berne - Berna

Rureau Aarhero

3. November 1976. Hotel.

Max Haueter, in Lyss. Inhaber der Firma ist Max Haueter, von Langnau BE, in Lyss. Betrieb des Hotels Bahnhof. Bahnhofstrasse 15.

4. November 1976. Genossensehaft für kollektive Getreideabgabe Aarberg, in Aarberg erg (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1698). Der Geschäftsführer Peter Meyer, von Mattstetten ist nun wohnhaft in Aarberg.

Bureau Aarwangen

4 November 1976 Baumaschinen

4. November 1976. Baumaschinen. Ernst Segessemann-Wyssen, in A a r w a n g e n. Handel mit Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1210). Die Firma wird infolge Geschäftsübernahme gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die nachstehend eingetragene «Segessenmann AG», in Aarwangen, übernommen.

werden durch die nachstehend eingetragene «Segessenmann AG», in Aarwangen, übernommen.

4. November 1976. Bauwerkzeuge, Bauapparate, Signalisationen. Segessenmann AG, in A a r w a n g e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Erichtungsakt und Statuten vom 1, 9, 7, 2, 11, 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Bau- und Strassensignalisationen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veraussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Segessemmann-Wyssen», in Aarwangen, gestützt auf die Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 1, 9, 1976 die Aktiven (Kasse. Postcheck, Bank, Debitoren, Verrechnungssteuern, Warenlager, Werkzeuge, Betriebseinrichtungen, Büromaschinen und Mobiliar, Fahrzeug, Autorufanlage) im Betrage von Fr. 83 349.80 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 27 429.55. Vom Uebernahmepreis von Fr. 60 920.25 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Zwei Aktien wurden durch Verrechnung voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Ernst Segessenmann-Wyssen, von Signau, in Aarwangen, Vizepräsidentin, und Patrick Grotz, von Wetzikon, in Zollikofen, Sekretär kollektiv zu zweien. Hofmattstrasse 5, 4912 Aarwangen.

### Bureau Burgdorf

4. November 1976. Wäsche.

4. November 1976. Wäsche. J. G. Hirsbrunner & Co. G.m.b.H., in Burgdorf, Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Damenwäsche usw. (SHAB Nr. 58 vom 11.3. 1971, S. 573). Durch Urteil vom 3. 11. 1976 hat der Gerichtspräsident II von Burgdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Bureau de Moutier

4 novembre 1976. Atelier de décolletage. Jean-Pierre Grosjean, à Court. Le chef de la maison est Jean-Pierre Grosjean, de Saules, à Moutier. Exploitation d'un atelier de décolletage. Adresse: rue des Gorges 8.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. November 1976. Unterlagsböden usw. Ernst Fahrni, in Worb. Inhaber der Firma ist Ernst Fahrni, von Eriz BE, in Worb. Verlegung von Unterlags- und Industrieböden. Rohrmoos, 3082 Schlosswil.

Bureau Schwarzenburg

4. November 1976.

Johann Portner, Naehf. v. R. & J. Portner, in Schwarzenburg. Gemeinde Wahlern, Brennerei (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1959, S. 3143). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Traciselwald

4. November 1976. Maschinen, Werkzeuge.

H. Reinhard AG, in Huttwill, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Apparaten und Artikeln aller Art (SHAB Nr. 203 vom 1.9. 1969, S. 2004). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. September 1976 hat die Gesellschaft ihre Statutuen revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus Paul Studer, Präsident (bisher Mitglied des VR) und den Mitgliedern Margrit Reinhard (bisher). Frieda Studer (bisher) und Annalise Studer-Lanz, von Diessbach b. B., in Gondiswil (neu). Der Präsident führt wie bisher Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Der Verwaltungsrat Hans Reinhard ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Einzelunterschrift wird gelöscht.

Bureau Wangen a.d.A.

4. November 1976.

4. November 1976. Käsereigenossensehaft Grasswil, in Grasswil (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 651). Aus der Verwaltung ist der Präsident Friedrich Rudolf Weber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident William Wyss gewählt und neu zum Vizepräsidenten, Samuel Künsch-Gygax, von Seeberg, in Niedergrasswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Luzern – Lucerna

3. November 1976. Sägewerk.
Huber, Steiner & Co. AG, in N e b i k o n , Vorstatt (eigene Räume),
Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 10. 1976.
Zweck: Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes mit Holzhandlung.
Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150 000. eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Oktober 1976 und Bilanz per 30. Juni 1976 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Huber, Steiner & Co.». in Nebikon, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstücke Nrn. 271 und 681, beide Grundbuch Nebikon) von Fr. 579 711.05 und sämtliche Passiven von Fr. 429 711.05. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 150 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrer Mitglieder: Präsident: Johann Sidler, von Adligenswil, und Rothenburg, in Rothenburg, Mitglieder: Josef Steiner, von und in Dagmersellen; Johann Huber, von und in Nebikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. tiv zu zweien.

November 1976.

3. November 1976.
Belag und Beton A.G. Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 924). Die Unterschrift des Geschäftsführers Walter Wörndli ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hansjörg Vollenweider, von Affoltern am Albis, in Stadel bei Niederglatt.

3. November 1976. Sägerei. Huber, Steiner & Co., in N e b i k o n , Sägerei usw., Kollektivgesell-schaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7.1948, S. 1904). Diese Gesellschäft ist seit dem 29. Oktober 1976 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgefihrter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Huber. Steiner & Co. AG», in Nebikon.

3. November 1976. Reiden Werkzeugmaschinenfabrik AG Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976. S. 3114). Anton Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen.

dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
3. November 1976.
Urania-Verlag AG in Liquidation, in Luzern, von Amtes wegen
aufgelöst (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975. S. 1541). Hans Müller, Präsident/Liquidator, und Felix Thürkauf, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist
erloschen. Max Endriss, Delegierter/Direktor/Liquidator, ist nun
einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Alpenstrasse 4 (bei H. Bucher-von Büren). Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in
Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRV widerrufen. Die Gesellschaft
besteht weiter unter der Firma Urania-Verlag AG.

4. November 1976.

Cinevision GmbH, in Kriens, Luzernstrasse 2 (eigenes Büro), Neueintragung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 3. 11. 1976. Zweck: Herstellung, Durchführung, Verwertung, Vermittlung, Verleih, Verkauf und Vorführung sowie Export und Import von Spiel-, Dokumentar-, Werbe- und Fernschstellungen und entsprechenden Werbesendungen. Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen von Fr. 18 000 und Fr. 2000. Gesellschafter: Kurt Grigoleit, deutscher Staatsangehöriger, in Eich: Stammanteil Fr. 18 000. Elisabeth Grigoleit-Müller, von Oberdorf SO, in Eich: Stammanteil Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB Mitteilungen erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Kurt Grigoleit (Gesellschafter).

4. November 1976.

Baugenossenschaft «an der Wigger», Schötz, in Schötz, Sentbach 3 (bei Viktor Schwegler), Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom 12. 10. 1976. Zweck: Förderung des Wohnungsbaues. Bau von hygienischen, den neuzeitlichen Anforderungen entsprechenden Häusern und deren Veräusserung. Erwerb von geeigneten Liegenschaften und Land. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr eigenes Vermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Präsident: Viktor Schwegler, von Sursee, in Schötz. Aktuarin: Elsa Kaufmann, von und in Schötz. Kassier: Josef Baumgartner, von und in Neudorf. Präsident, Kassier und Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien.

4. November 1976

4. November 1976.
Genossenschaft Mehrzweckhalle (GMR) Ruswil, in R u s w i l, c/o Dubach & Co. AG, Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom S. S. 1976. Zweck: Erstellung einer Mehrzweckhalle für die Ausübung mehrerer Sportarten und für die Benützung als Festhalle und Kongressraum usw. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vorstand: 5 Mitglieder. Präsident: Hansrudolf Dubach, von und in Ruswil, Vizepräsident: Walter Haupt, von Ruswil und Regensberg, in Ruswil. Assier: Hansrudolf Dubach, von und in Ruswil. Vizepräsident van und in Ruswil. Kassier: Hansrudolf Lütoff, von und in Ruswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

4 November 1976

4. November 1972.

Bauleute, Luzern, Hunziker, Stöckil & Zurfluh, in L uzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1.5. 1974, S. 1180). Neue Adresse: Gibraltarstrasse 12.

4. November 1976. Elektrische Installationen.
Büchel Norbert, in Rothenburg, elektrische Installationen
(SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1173). Der Inhaber hat den persönlichen Wohnsitz sowie den Geschäftssitz nach Nottwil verlegt. Adresse: Grundacherstrasse. Die Firma lautet nun: Elektro-Büehel.

A. November 1976.
Gebrüder Aekermann A.G., in Entlebuch, Textilien (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976. S. 1882). Statutenänderung vom 30. Oktober 1976. Die Firma lautet nun: Aekermann Versandhaus AG. Neuer Zweck: Betrieb eines Versandhauscs und Belieferung von Detailgeschäften im Non-food-Sektor. Beteiligungen, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften.

4. November 1976. 4. November 1976.
Käserei-Genossenschaft hinter Steinhuserberg, in Wolhusen (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1420). Josef Bucher und Josef Schaller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Bühler, von und in Wolhusen. Neuer Aktuar ist Fridolin Schaller, von und in Wolhusen. Präsident und Aktuar zeichnen kollcktiv zu zweien.

4. November 1976. Max Koch, Komax Ingenieurbüro, in Luzern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975. S. 194). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Meggen nverlegt. Adresse: Kreuzbuchstrasse 44.

Rentre Comments of the Comment Bahnhof.

Bannol.

4. November 1976. Textilien.

Sehild AG Luzern, in L u z e r n , Textilien usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S.2990). Die Prokura von Arnold Kissling ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Othmar Muff, von Roggliswil, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

4. November 1976.

Wido Handelsaktiengesellschaft, in Luzern, Bauelemente (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3025). Neue Adresse: Murbacherstrasse 3 (bei Revisa Treuhand AG).

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. November 1976.

Masix Holding AG, in Hergiswil, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 15.6. 1976, S. 1692). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 4500 000 auf Fr. 8500 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 8500 000; eingeteilt in 8500 Namenaktien zu Fr. 1000.

November 1976.
 Max Schwyzer, Maler- und Tapezierergesehäft, in Stans (SHAB Nr. 78 vom 28. 4. 1967, S. 1447). Der Inhaber der Einzelfirma wohnt nun in Ennetmoos.

nun in Ennetmoos.

4. November 1976.

4. November 1976.

4. November 1976.

4. November 1976.

5. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere mit Autos; Uebernahme von Vertretungen. Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Peter Lengweiter, von Richen BS, in Ennetbürgen, Präsident; Walter Häfliger, von Luzern und Meggen, und Peter Fraefel, von Uzwil, in Stansstad. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

Glarus – Glaris – Glarona

4. November 1976. Beteiligungen.
Holderland Management & Holding Ltd. (Holderland Management & Holding AG) (Holderland Management & Holding AG), in G l ar u s. Mit Statuten vom 3. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen, Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Vornahme der damit zusammenhängenden Finanztransaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHABB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungstra besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies; Dr. Peter Luggen, von Baden AG, in Lieli-Oberwil AG, als Präsident, und Dr. Werner Dessauer, von Grub/Eggersriet SG, in Zollikon ZH, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: e/o Niklaus Schindler-Streiff, Insel 9.

Schnider-Streit, insel's.

A. November 1976. Patente.
Sideb AG, in G l a r u s. Uebernahme, Nutzung und Vertrieb von Patenten, Lizenzen und Know-how aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 912). Heinrich Briner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Robert Charles Kübler, von Winterthur, in Basel; er zeichnet zu zweien.

sel: er zeichnet zu zweich.

4. November 1976. Beteiligungen.

Torval AG, in G I ar u.s. Beteiligung an Unternehmen aller Art usw.
(SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2171). In den Verwaltungsrat
wurde gewählt: Hans Akert, von und in Zürich; er zeichnet einzeln.
Dr. Mario Leemann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

zeichnet nach wie vor einzeln.

4. November 1976. Drogerie.

Hodro AG Ennenda, in Ennend a. Führung einer Drogerie usw.
(SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2738). Das Aktienkapital von
Fr. 50000 ist nun voll einbezahlt. Ohne Zeichnungsberechtigung
wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Bodenmann, von
Urnäsch AR, in Ennenda, und Bruno Hohl, von Heiden AR, in Regensdorf ZH. Urs Honeger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

#### Zug - Zoug - Zugo

4. November 1976.

O. Mercurio, Shell-Service-Station-Baar, in B a a r. Inhaber der Firma ist Orazio Mercurio, italienischer Staatsangehöriger, in Baar. Benzinausschank und Service-Arbeiten. Sihlbruggstrasse. 6340

A. November 1976. Malerei.

J. Brandenberg & Sohn, in Unterägeri, Malergeschäft und Tapeten (SHAB Nr. 228 vom 30, 9.1975, S. 2636). Die Gesellschaft ist eit dem I: September 1976 aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Erwin Brandenberg, als Inhaber der gleichnamigen Einzelferne in Hurckfeer in Mernommen. firma, in Unterägeri, übernommen.

A. November 1976. Malerci.
Erwin Brandenberg, in Unterägeri. Die Firma ist Erwin Brandenberg, von Zug, in Unterägeri. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «J. Brandenberg & Sohn», in Unterägeri, übernommen, Malergeschäft und Tapeten. Bühlstrasse 24,6314 Unterägeri.

Verkerke Copyright GmbH, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 208 vom 6: 9, 1976. S. 474). Dr. Johannes Leendert den Hollander, Geschäftsführer, wohnt nun in Unterhünenberg.

4. November 1976.

4. Novemoer 19/2. Koppens Automatie (Schweiz) GmbH, in Z u g . Verkauf. Installation. Wartung und Reparaturservice der «Koppens Automatic» – Automaten in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976. S. 241). Dr. Johannes Leendert den Hollander, Geschäftsführer, wohnt nun in Unterhünenberg.

5. 241). Dr. Johannes Leendert den Hollander, Geschättsführer, wohnt nun in Unterhüncnberg.

4. November 1976.

Sopae Trade AG, in S t e i n h a u s e n. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export, Vertrieb und auch Herstellung insbesondere von Maschinen und Zubehör, im Bereich des Umwellschutzes und der Kehrichtverwertung zur Bescitigung, Zerkleinerung, Wicderaufbereitung usw. von Materialien aller Art; Verwertung von Patenten und Lizenzen jeglicher Art im erwähnten Bereich sowie beratende Tätigkeit in Vertriebsfragen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und ist befugt, auch Liegenschaften zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rene Thouvenin, von Hauenstein SO, in Erlenbach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gerhard Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen. Domizil: Hasenbergstrasse 36 (eigene Büros), 6312 Steinhausen.

6312 Steinhausen.

4. November 1976.

Cambridge Memories Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft., Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum in In- und Ausland an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital, beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Migliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

4. November 1976. Immobilien.

schmitts Dr. Karel Zoller, von Zollikon Zh, in Zug, Domizli: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

4. November 1976. Immobilien.
Engimar S.A., bisher in L u ga n o (SHAB Nr. 280 vom 28, 11, 1972, S. 3062). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1976 wurden nde Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Z ug verlegt. Die Schreibweise der Firma lautet nun: Engimar AG. Zweck: Ankauf, Geschäftsführung, Tausch und Verkauf von landwirtschaftlichen und städtischen Grundstücken sowie Ankauf, Bau, Aenderung und Verkauf von Wohnungen, privaten und industriellen Gebäuden. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Oktober 1970 und wurden am 6. November 1972 letzimals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erico Solari, von Pianezzo, in Pregassona, Präsident; Renato Zocchi, von Taverne Torricclla, in Paradiso, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Fidinam AG, 6300 Zug.

November 1976.

4. November 1976. Manissa Investment AG., in Z u g , Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S.1238). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gencralversammlung vom 31. März 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullicrung von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. Oktober 1976 festgestellt.

4. November 1976

4. November 1976.
4. November 1976.
Homfray Carpets AG, in Zug, Handel mit Produkten und Verbrauchsgütern aller Art, insbesondere mit Teppichen und anderen Erzeugnissen der Homfray-Gruppe usw. (SHAB Nr. 100 vom 1.5. 1975, S. 1168). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dayen nicht betroffen. wurden davon nicht betroffen.

4. November 1976.

A. November 1976.
Intersure Ltd. (Intersure AG) (Intersure S.A.) (Intersure Inc.), in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengeseljschaft. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Finanzierungsgeschäften sowie dausübung von Treuhandfunktionen aller Art. Die Gesellschaft kann weiter auf diesem Gebiet Dienstleistungen erbringen, insbesondere Beratungsaufträge annehmen, Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Migliedern. Einziges Miglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Trochsler, von Aesch LU, in Zug. Domizil: Weinbergstrasse 5 (c/o Guest Medical and Dental Products AG), 6300 Zug.

4. November 1976. Beteiligungen.
Sagov S.A., in Z u g, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung
an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973,
S. 2092). Bruno Saager, Präsident: David M. Myers. Georges Meyer
und Dr. Ernst Th. Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein
Domizil mehr.

den. Inter Onterschilten sind erlösenen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

4. November 1976.
Figurella Figur- und Schönheits-Studio GmbH Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haffung. Zweck: Planung. Erstellung, Verkauf und Berieb von Studios für Körperkultur, Schönheitspflege und Gymnastik, Förderung und Erhaltung der Gesundheit von Menschen jeglichen Alters mit Hilfe moderner Erkenntnisse und Methoden, Vertrieb von Erzeugnissen für Körperkultur und Schönheitspflege, Erbringung von weiteren Leistungen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen und ihm förderlich sind. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Figurella Holding AG, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Frederika Meile-Aggeler, von Mosnang, in Wil SG, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan der Gesellschafter affolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Frederika Meile-Aggeler, Gesellschafterin, und lic. oec. Widukind Wolff, deutscher Staatsangehöriger, in Gais. Domizil: Baarerstrasse 77 (eigene Büros), 6300 Zug.

Freiburg - Friburgo - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3 novembre 1976.

Estavayer Routes SA, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 23.9, 1976, p. 2707). Aldo Poretti, de Lugano, à Granges-Marnand, a été désigné en qualité de fondé de procuration. Il engage la société par sa signature collective avec un autre administrateur.

3 novembre 1976.

Caisse Raiffeisen de Vuissens, à Vuissens, société coopérative (FOSC du 7.11. 1974, p. 2972). Daniel Pasquier, de Le Pâquier, è Vuissens, a été désigné en qualité de gérant. Il engage la société par sa signature collective à deux. André Sansonnens, gérant, a démissionné; sa signature est radiéc.

Rureau de Fribourg

A novembre 1976. Architecture.

Bernard Taylor S.A., à Fribourg, rue de l'Hôpital 3 (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des satusts 3 novembre 1976. But: exploitation d'un bureau d'études d'architecture et de technique immobilière sur le plan international; exploitation de tous breveis et procédés en cette matière. Capital: fr. 50 000, libèré à concurrence de fr. 30 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex GE, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1976. Opérations financières.

Yasos Holding S.A., à F.r i b o u r.g., rue St-Picrre 30 (chez Lucien Rouiller). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1\* novembre 1976. But: entreprendre des opérations financières de toute nature, notamment participer à d'autres entreprises commerciales, financières ou industrielles. Capital: fr. 50000, libéré à concurrence de 73 soit fr. 36 500, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apports en nature: 500 actions valeur au cours officiel du Il decibre 1976. soit IT. 36 300, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apports en nature: 500 papiers-valcur au cours officiel du 11 octobre 1976 fr. 35 040, imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. D' Marc Gossweiler, de Zurich, à Hofwil/Münchenbuchsee BE, est administrateur unique avec signature individuelle.

gnature individuelle.

4 novembre 1976.
Consulting Management Systems Ltd., à Fribourg, conseillers d'entreprises, etc. (FOSC du 11. 8. 1975, N° 185, p. 2205). L'administrateur et président Edmond Artara a démissionné; sa signature est radiée. André Lang, de Lausanne, à Cologny, est nommé secrétaire. Virgile Amstutz, administrateur (inscrit), devient président. La société est dorénavant cnagade par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de l'administrateur D' Peter A. Schibler (inscrit), est modifiée en ce sens.

4 novembre 1976.

4 novembre 1976. Coopérative rurale de construction de Treyvaux et environs, à Treyvaux (FOSC du 22. l. 1965. Nº 17. p. 244). Jean Guillet, président; Albert Bapst, vice-président, et Maxime Philipona, secrétaire-gérant, ont démissionné: leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres du comité avec signature collective à deux: Fernand Papaux, de et à Treyvaux, président; Gérard Morard, de et à Gumefens, vice-président, et ryan Brodard, de La Roche, à Treyvaux, secrétaire-gérant. vaux, secrétaire-gérant.

vaux, secrétaire-gérant.

4 novembre 1976. Garage.

V. Nussbaumer & Fils S.A., à Fribourg, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 30. 6. 1967, N° 150. p. 2240). L'administrateur Vitus Nussbaumer (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Erwin Nussbaumer, vice-président; Antoine Nussbaumer, serétaire: Antoine et Martin Nussbaumer, leurs procurations sont éteintes. Charles Nussbaumer, de Wünnewil, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Appurable 1976. Participations

a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

4 novembre 1976. Participations.

Escor Holding AG, précédemment à B à 1c. Nouveau siège: F ribo u r g, route des Daillettes 5. Statuts modifiés le 1º novembre 1976. But: acquisition, administration, vente de participations de tous genres. Elle peut financer d'autres entreprises, aménager, acqueir, administrer et vendre des immeubles. Statuts originaires du 16. 7.1976. Capital: fr. 4000 000, entièrement libèré, divisé en 4000 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. George Guldenschuh, de Bâle, actuellement à Magden, AG, est président; Max J. Vollmer, de Bâle, actuellement à Wohlen AG, administrateur-délégué, et Heinrich Jucker, de Wetzikon ZH, à Birtvil AG. Ils signent individuellement.

4 novembre 1976. Affaires commerciales. Internor Limited en liquidation, à Fri b o urg, commerce de tous biens, etc. (FOSC du 23, 4, 1975, N°93, p. 1074). La liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthai

3 November 1976.

3. November 19/0. Milehgenossenschaft Härkingen, in Härkingen (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3678). Aus der Verwaltung ist der Präsident Alfons Jäggi-Nussbaumer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Werner Uhlmann, von Trub, in Härkingen, ist zum Präsidenten ernannt worden. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

3. November 1976. Zentralheizungen usw. W. Gfeller A.G., in Grenchen, Zentralheizungen, Oelfcuerungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9, 1974, S. 2580). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Walter Münger, von Basel, in Winterthur.

4. November 1976. Uhrenbestandteile usw. BFG, Baumgartner Frères S.A., in Grench en, Herstellung von Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13.3. 1975, S. 677). Die an Gottfried Scholl erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

4. November 1976. Drehringe für Taucheruhren. Walter Liechti, in Bettlach. Fabrikation von Drehringen für Taucheruhren (SHAB Nr. 73 vom 29.3. 1971, S. 733). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Kriegstetten

3. November 1976. Handstrickmaschinen.

3. November 1976. Handstrickmaschinen. Giso AG, in G e r la f in g e n. V ctrieb von Handstrickmaschinen und technischen Neuheiten auf diesem Gebiet sowie die Fabrikation von Strickwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 44). Die Unterschrift von Rudolf Somaini ist erloschen; er bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Ivan Gilgen, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Olten-Gösgen

3. November 1976.
Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung in Hägendorf, Verkauf von sowie Scrvice- und Reparaturarbeiten an Lastkraftwagen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30.3. 1976, S. 869), mit Hauptsitz in Schlieren. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Hinnil Vizadiraktor. in Hinwil, Vizedirektor.

3. November 1976.

3. November 1976.
Genossenschaft Konsumverein Lostorf in Lostor f (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1958. S. 2618). Präsident Franz Debieux und Vizepräsident Willy Walter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied der Verwaltung Othmar Annaheim, er und das bisherige Mitglied der Verwaltung und Aktuar Othmar Frey, beide von und in Lostorf, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Häuptstrasse 157.

führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 157.
3. November 1976.
Milchgenossenschaft Hägendorf, in Hägendorf (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1964, S. 1270). Vizepräsident Walter Kissling; Aktuar Pius Häfeli und Kassier Alois Studer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Hans Räuflin, von Arboldswil, Vizepräsident; Edmund Kissling, von Hägendorf, Aktuar, und Anton Studer, von Hägendorf, Kassier, alle in Hägendorf. Der Präsident oder Vizepräsienten führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier. Neues Domizil: Eigasse.
3. November 1976.

3. November 1976.

3. November 1976. Raiffeisenkasse Hauenstein-Ifenthal, in Hauenstein-Ifenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Vizepräsident Arthur Strub ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied des Vorstandes Adolf Wenger, von Längenbühl, in Hauenstein-Ifenthal; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

stein-Henthai; er tunft Kollektivunterschrift zu zweien.

3. November 1976. Reise- und Sportartikel.

Parto A.-G., in Tr i m b a c h. Herstellung und Vertrieb von Reiseund Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630).

Durch Urteil vom 29. Oktober 1976 hat der Gerichtspräsident von
Olten-Gösgen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

3. November 1976.

5. Rovember 1797.
Fritz Senn Metallbau, in Schönenwerd, Eisenkonstruktionswerkstätte, Bau- und Kunstschlosserei usw. (SHAB Nr. 63 vom 16.3. 1961, S. 767). Erweiterte Geschäftsnatur: Fabrikation von Fenstern und Türen in Leichtmetall.

November 1976. Schuhe.

Erwin Sehenker, in Olten, Schuhreparaturwerkstätte, Massanfertigung von und Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1951, S. 375). Geänderte Geschäfsnatur: Betrieb einer Orthopädieschumacherei und Handel mit Schuhwaren.

3. November 1976.
Andres-Sport, in Niedererlinsbach, Handel mit Sportartikeln und Schuhen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1031). Erweiterte Geschäftsnatur: Handel mit Textilien.

November 1976.

Drogerie-Parfumerie Eichenberger, in Dullik en (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 271). Der Inhaber Heinz Eichenberger wohnt nun in Dulliken.

Management Steiner, in Olten, ingenieurmässige Betriebsplanung und Organisation usw (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2460). Der Inhaber Friedrich Steiner wohnt nun in Olten. Neues Geschäftslokal: Aarauerstrasse 135.

3. November 1976.

November 1979. Huber-Steiner Salontische, in Obererlinsbach (SHABNr. 67 vom 21. 3. 1973, 5759). Erweiterte Geschäffsnatur: Herstellung von Salontischen und anderen Möbeln in Metall und Holz. Der Inhaber Josef Huber wohnt nun in Obererlinsbach.

November 1976. Sanitätsgeschäß.
 Werner Schönauer, in Olten, Sanitätsgeschäß. Parfümeriewaren und Toilettenartikel (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1950, S. 1000). Geänderte Geschäßsnatur: Sanitätsgeschäß, medizinische Artikel.

3. November 1976.

3. November 1976. Büroservice Spielmann, in Olten, Handel mit und Reparatur von Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S: 1774). Neues Geschäftslokal: Aarauerstrasse 82.

November 1976. Autotransporte.
 Arnold Meier, bisher in Niedergösgen, Autotransporte
 SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1951, S. 2551). Geänderte Firma: Meier
 Transporte. Neuer Sitz: Schönen werd. Hubelackerstrasse 10.

3. November 1976. Hotelbedarf. Hugo Schenker, in O I te n. Handel mit Papierwaren und Büroarti-keln (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1948, S. 2904). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Hotelbedarf. Neues Geschäftslokal: Solothurnerstrasse 25.

3. November 1976. Wein und Spirituosen.
Josef Grases, in O I te n. Wein- und Spirituosenhandlung (SHAB
Nr. 235 vom 7. 10. 1955, S. 2548). Die Firma wird infolge Todes des
Inhabers gelöscht.

3. November 1976. Baugeschäft.
B. Saladin, in Trimbach, Baugeschäft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1951, S. 3007). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. November 1976. Automobile, Fahrschule. Hans Ch. Hoesli, in O I te n. Handel mit Automobilen, Betrieb einer Fahrschule usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1941, S. 1254). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. November 1976. Schuhreparaturen. Fritz Wyss, in B o n i n g e n , mechanische Schuhreparaturwerkstät-te usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1934, S. 3202). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. November 1976. Textilien.

W. Dätwyler, in Starrkirch - Wil, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 13.6. 1947, S. 1604). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Aufgabe des Gerhaltes geranden geranden Schaffe (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 603). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. November 1976. Haushaltungsartikel. Ernst Gross, in Hägendorf, Vertrieb von Haushaltungsartikeln (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1954, S. 180). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

November 1976.

Gernot Müllender, Isolfix-Isoliermaterial, in K a p p e 1, Herstellung von und Handel mit Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 155 vom 6.71967, S. 2303). Der Inhaber wohnt nun in Boxberg-Schweigern (BRD). Geschäftslokal: Dorfstrasse 42.

3. November 1976. Żusatzausrüstungen für Benzinmotore. Mobelee-Impuls, René Thomann, in O1ten, Handel mit und Vertrieb von Zusatzausrüstungen für Benzinmotore usw. (SHAB Nr. 103 vom 4.5. 1973, S.1269). Neues Geschäftslokal: Meierhof 7.

3. November 1976. Transporte K. Krönert, in Lostor f (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 749). Neues Geschäftslokal: Hofmattstrasse 408.

3. November 1976. Textilivertretungen.
Max Braunschweig, in O1ten, Textilivertretungen (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1956, S. 2945). Neues Geschäftslokal: Tannwaldstrasse 20.

3. November 1976. Sanitāre Installationen. Tschāppeler Christian, in Gretzenbach, sanitāre Installatio-nen, Zentralheizungen (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1960, S. 145). Neues Geschāftslokal: Köllikerstrasse 467.

3. November 1976. Beleuchtungskörper. Fritz Teutschmann, in Wangen bei Olten, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1950, S. 64), Neues Geschäftslokal: Dorfstrasse 100.

9. 1. 1990, S. 691, Neues Gestina 1990. 3. November 1976. Lederwaren. Friedrich Würsch, in Tri m b a c h., Lederwarenfabrikation (SHAB Nr. 4 vom 8, 1. 1959, S. 61). Erweiterte Geschäftsnatur: Lederwaren-

3. November 1976. Metallwaren, Werkzeugbau. W. Dörfliger, Metallwaren, in Hågendorf, Fabrikation von Metallwaren, Werkzeugbau (SHABN: 71 vom 25.3. 1960, S. 960). Neues Geschäftslokal: Industriestrasse 627.

### Bureau Stadt Solothurn

November 1976. Stilmöbel.
Viktor Maurer, in Solothurn, Spezialwerkstatt für Stilmöbel
(SHAB Nr. 105 vom 5, 5, 1972, S. 1153). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Schaalgasse 7.

November 1976. Treuhandbüro.
 W. Stampfli, in Solothurn, Steuerberatungs- und Treuhandbürousw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2391). Der Firmainhaber wohnt in Solothurn.

womin i Solouturi A., November 1976. Schuhe, Schenker & Co., in Soloth u.r.n., Schuhhandlung zum roten Stiefel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Edmund Schenker aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen neuen Einzelfirma «Schenker zum roten Stiefel», in Solothurn, übernommen worden.

4. November 1976. Schuhe. Schenker zum roten Stiefel, in Solothurn. Inhaber: Peter Schenker, von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Pas-siven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Schenker & Co.», in So-lothurn. Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln. Hauptgas-

### Tessin - Tessin - Ticino

#### Ufficio di Locarno

3 novembre 1976. Impresa pittura.

Gallotti S.A., in Brissago (FUSC del 5.11.1976, № 260,

p. 3169). Sono nominati procuratori, con diritto di firma individuale: Fausto Gallotti, da e in Brissago, e Diego Gallotti, da e in Brissa

3 novembre 1976. Lavori in cemento. Fratelli Consolascio, in G or d o l a (FUSC del 25. 6. 1954, N° 145, p. 1656), società in nome collettivo. Il genere di commercio viene completato con: commercio di materiali edili. Nuovo recapito: presso Felice Consolascio, via La Rongia.

3 novembre 1976. Merci di ogni genere. Livoflex S.a g.l., in Muralto (FUSC del 5. 1. 1967, N°3, p. 36). Con decisione assembleare del 27 ottobre 1976, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Loson e.

Gertrud Ruth Casagrande non fa più parte della società. La sua quota di fr. 2000 è stata ceduta a Hans Schoch, da Isenthal ZH, in Magadino, che diventa associato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: via ai Molini, Centro Montana.

#### Ufficio di Lugano

2 novembre 1976. Partecipazione, ecc. Faltersud Holding S.A., in Lug a no., partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 8. 1975, № 179, p. 2143). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28. 10. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Faltersud Holding S.A. in liquidazione da Renato Guidicelli, da Ponto Valentino, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale. D' Ugo Primavesi, già presidente, e 'Alberto Bernasconi già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Soave 9, c/o il liquidatore Renato Guidicelli.

2 novembre 1976. Partecipazione, ecc.

Irinia S.A., in Lugano, partecipazione a società nazionali, ecc.

(FUSC del S. II. 1971, N° 259, p. 2691). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 28.10.1976, Nº 253, p. 3067).

2 novembre 1976. Partecipazione, ecc.

2 novembre 1976. Partecipazione, ecc. Altomonte S.A., in Lugano, ano., partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14. 10. 1975. № 240, p. 2756). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19. 10. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Altomonte S.A. in liquidazione da José Sapho, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Indirizzo della società in liquidazione: Losanna, avenue de la Gare 10, c/o Societé Continentale de Gestion Financière S.A. tinentale de Gestion Financière S.A.

Interiare de Gestion Frianteles SA.

2 novembre 1976. Titoli azionari, ecc.

Holdinggesellschaft für Handels- und Immobilienanlagen A.G., in
Lugano, la vendita di titoli azionari, ecc. (FUSC del 17.8.1976,
N°191, p. 2371). Questa ragione sociale é radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della
sede a Rovere do GR (FUSC del 27. 10. 1976, N°252, p. 3050).

22 novembre 1976. Mobili, ecc.

Arredorama S.A., in Lugano, la distribuzione di mobili, ecc.
(FUSC del 7. 11. 1972, N° 262, p. 2882). Giorgio Pelossi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Leonardo Bernasconi, da Riva S. Vitale, in Capolago.

2 novembre 1976. Partecipazione, ecc.

Quarry Investment S.A., in L u g a n o , partecipazione a società na-zionali, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, N° 50, p. 583). Questa ragione so-ciale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lu-gano par trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 28. 10. 1976, N° 253, p. 3066).

28. 10: 1976, N°253, p. 3066).

3 novembre 1976. Immobili, ecc.
Cadrolina S.A., in C a d r o, la compra-vendita di immobili, ecc.
(FUSC del 5. 4. 1976, N°80, p. 936). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21. 5. 1976 la società ha deciso di atiminitàre il capitale sociale da fr. 2 000 000 a fr. 5 000 000 mediante l'emissione di 3000 nivove azifotti nominative da fr. 1000 cadante interamente liberate per compensazione di un credito di fr. 3 000 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di consequenza. Il capitale sociale è ora di fr. 5 000 000, diviso in 650 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 4350 azioni nominative da fr. 1000 cadauna. cadauna, interamente liberato.

cadauna, interamente liberato.

3 novembre 1976. Rappresentanze, ecc.
Maragent A.G. (Maragent Limited), in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 novembre 1976. Scopo: l'assunzione di rappresentanze nel settore armatoriale marittimo e aero, la gestione di navi e linee di navigazione marittime. il promuovimento di carichi alle navi e la stipulazione per conto di armatori e brokers di contratti di trasporto e di noleggio marittimo. La società potrà pure escritare ogni altra attività commerciale o finanziaria necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 0000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Dario Biaggini, da Giubiasco, in Magliaso. Recapito: viale Stefano Franscini 17.

3 novembre 1976. Ristorante, ecc.

lano Francini II.

3 novembre 1976. Ristorante, ecc.

Campanile Mario, in Lugano, gestione del ristorante Orologio (FUSC del 22. 6. 1956, N° 144, p. 1608) La ditta viene eancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale Giuliana Campanile, in Lugano, qui sotto iscritta.

a monviouale Giuliana Campanile, in Lugano, qui sotto iscritta.

3 novembre 1976. Ristorante, ece.
Giuliana Campanile, in Lu g a n o. Titolare: Giuliana Campanile n.
Vivarelli, da ed in Lugano, agente con il concenso del marito Mario
Campanile. Esercizio del ristorante Orologio. La ditta assume attivo
e passivo della cancellata ditta Campanile Mario, in Lugano. Via
Nizzola 2.

3 novembre 1976.

3 novembre 17/20. Associates Financial Advisors S.A., in Lugano, partecipazione a società, ecc. (FUSC del 4, 7, 1972, № 154, p. 1764). Pianone S.A., in Lugano no, partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 13, 12, 1967, № 292, p. 4099).

Nuovo recapito: via Zurigo 35. c/o avv. D' Elio Borradori (Nuovo Centro Mercedes).

3 novembre 1976. Partecipazione, eec.
Polinvest S.A., in Lugano, partecipazione a imprese commerciali,
cc. (FUSC del 22.3.1967, №68. p. 1012). D' Ugo Primavesi, già
presidente, e Alfonso Wyss, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo am ratore unico con firma individuale é: Ferdi Pozzy-Jochum, da ed in Poschiavo.

3 novembre 1976. Articoli sanitari, ecc.

Zambardino Antonio, in M a s s a g n o , commercio di articoli sanitari, ecc. (FUSC del 14. 5. 1976, N° 112, p. 1381). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

3 novembre 1976. Prodotti chimici, ecc. Centauro, Prodotti Chimici e Farmaceutici S.A., in Lugano, acquisto di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 22.5, 1975, Nº 116, p. 1398). La firma di Rolando D'Esposito, già direttore, è estinta.

Bureau d'Aigle

A novembre 1976. Immobili, ecc.
Miola S.A., in Lugano, la valorizzazione di immobili, ecc.
(FUSC del 2.2. 1971, N° 26, p. 260). Carlo Cathieni, dimissionario,
non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.
Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Elio Borradori, da Gordola, in Lugano, Nuovo recapito: via Zurigo 35, c/o
avv. D' Elio Borradori (Nuovo Centro Mercèdes).

3 novembre 1976. Immobili, eec.
La Magnifica S.A., in Lugano. l'acquisto di immobili, ecc.
(FUSC del 10, 9, 1963. N° 211, p. 2591). Ettore Talleri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è
estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D'
Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: via Zurigo 35, c/o avv. D' Elio Borradori (Nuovo Centro Mercedes).

3 novembre 1976. Risia S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 12. 1973, N° 289, p. 3269). Società Immobiliare Fondi S.A., in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 15. 4. 1971, N° 86, p. 879). Interscandia Holding S.A., in Lugano, partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 20. 4. 1965, N° 90, p. 1217). Scandia Products Lugano S.A., in Lugano, commercio di merci in genere, ecc. (FUSC del 6. 5. 1966, N° 105, p. 1483)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 89 ORC (decisioni dell'Autorità di vigilanza del 24.9.1976).

del 24. 9. 1976).

3 novembre 1976.

Milor SA., in V i gan e 110, importazione di oggetti in oro, ecc. (FUSC del 14. 2. 1969, N° 37, p. 355)

GTO Gem Trading Organisation S.A., in L u gan o, commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 23. 11. 1973, N° 275, p. 3125)

Prà Gerra S.A., in L u gan o, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 12. 1971, N° 291, p. 2994)

Tahoma Holding S.A., in L u gan o, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 27. 6. 1972, N° 148, p. 1691)

Commercial Indemnity Company S.A., in L u gan o, prestazione di garanzie, ecc. (FUSC del 23. 3. 1972, N° 70, p. 751)

Diafin S.A., in L u gan o, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 11. 1971, N° 264, p. 2738)

Accent S.A., in L u gan o, consulenza nel campo della pubblicità, ecc. (FUSC del 13. 8. 1971, N° 187, p. 2011)

Oueste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 89 ORC (decisioni dell'Autorità di vigilanza disposizioni d del 9. 9. 1976).

3 novembre 1976.

3 novembre 1976. Telstar Verlag A.G., in V i g a n e 11 o , produzione di prodotti editoriali, ecc. (FUSC del 16. 1. 1969,  $N^{\mu}$  12. p. 102) Garage Variseo S.A., a P a r a d i s o , esercizio di un'officina meccanica, ecc. (FUSC del 10. 1. 1949,  $N^{\mu}$  7, p. 90) Alberghi e Ristoranti S.A., in M e 1 i d e , gerenza di alberghi, ecc. (FUSC del 25. 1. 1968,  $N^{\mu}$  20, p. 170) Lavinia S.A., in Lu g a n o , la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 2. 1976,  $N^{\mu}$  36, p. 428)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 89 ORC (decisioni dell'Autorità di vigilanza del 7. 9. 1976).

#### Distretto di Mendrisio

o novembre 1976.

Alideco Neve S.A., in C h i a s s o , la progettazione di nuove iniziative immobiliari (FUSC del 1. 9. 1976, № 204, p. 2508)

Finanziaria Helfin S.A., in C h i a s s o , la partecipazione a società operanti nel campo finanziario e bancario (FUSC dell'8. 1. 1976, № 5, p. 47) 3 novembre 1976. Alideco Neve S.A

D' Andreas M. Riekenbach, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta.

3 novembre 1976. Partecipazioni.
Fincine Holding S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10.7. 1970. № 158, p. 1585/1586). D' Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato unico: la sua Irma e estinta. In sua sostituzione e stato nominato Giampaolo Henauer, da Kesswil, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale. Con decisione assembleare del 29 ottobre 1976 la società na decisio di trasferire la propria sede sociale ad Arzo. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: c/o Giampaolo Henauer, 6864 Arzo.

3 novembre 1976. Partecipazioni. Genino Holding, in C h i a s s o , la partecipazione finanziaria ad al-tre società, ecc. (FUSC dell'8, 4, 1976, N° 83, p. 970). Con decisione assembleare del 2 novembre 1976 la società ha deciso il suo sciogliassembleate del Tolvelliofe 170 fa societa na deciso il suo sciognimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Genino Holding in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A., in Chisso. D' Armando Pedrazzini e Fausto Ritter non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono e stinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

3 novembre 1976. Partecipazioni.

Zambra S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 5. 1968, N° 123, p. 1144). Ernesto Kuhrmeier e Claudio Laffranchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. D' Elbio Gada, già membro del consiglio di amministrazione, è ora amministratore unico, con firma individuale.

stratore unico, con firma individuale.

3 novembre 1976. Immobili.

Albmar Invest S.A., in C h i a s s o , l'attività nel campo immobiliare esclusivamente all'estero, ecc. (FUSC del 3. 1, 1975, N° 1, p. 3). Con decisione assembleare del 16 agosto 1976 la società ha deciso di ridurre, ai sensi dell'art. 735 del CO, il suo capitale sociale da fr. 15 000 000 a fr. 9 750 000, mediante riduzione del valore nominale delle sue 15 000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna a fr. 650 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attualmente in capitale sociale è di fr. 9 750 000, suddiviso in 15 000 azioni al portatore da fr. 650 cadauna, interamente liberate.

3 novembre 1976. Panetteria e pasticoria

3 novembre 1976. Panetteria e pasticceria.

Bortolotto Ernesto e Bruno, in Novazza no. Ernesto Bortolotto, da ed in Balerna, e Bruno Bortolotto, cittadino italiano, in Balerna, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1º novembre 1976. Panetteria e pasticceria, Via Indipendenza, 6883 Novazzano.

29 octobre 1976. Garage d'Orsay S.A., à Chesières, commune d'Ollo n (FOSC du 7. 2. 1975, p. 340). Raymond Jordan, de Mézières VD, à Lausanne, a été nommé administrateur et secrétaire sans signature. Albert Berger (déjà inscrit) est nommé président; il continue à signer indivi-

#### Bureau de Lausanne

Complément

Société immobilière des anciennes Teintureries, à Pully (FOSC du 8. 11. 1976, p. 3194). Conseil: 1 ou plusieurs membres.

2 novembre 1976. Travaux en pierre naturelle et en marbre 2 novembre 1976. I ravaux en pierre natureile et en marrore. Balmans S.A., à L.a u s a n n e. travaux en pierre natureille et artificielle, fourniture et pose de marbre, ravalement de façades (FOSC du 7.3. 1974, p. 639). Le président Eugéne Pedroil est démissionnaire: sa signature est radiée. L'administrateur Jean Fivaz (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. La sociét est également engagée par la signature individuelle de l'administratrice Suzanne Fivaz, de Corcelles-prés-Payerne, à Lausanne.

a novembre 1976. Vêtements.

E. Frieder, à L a u s a n n e . commerce et représentation de cassettes d'enregistrement à bande magnétique et d'articles de diverse nature (FOSC du 29. 10. 1975, p. 2889). Nouveau genre d'affaires: boutique de vêtements et d'articles de diverse nature à l'enseigne «Mactelle». Nouvelle adresse: rue Marterey 1-3.

Nouvelle adresse: rue Marterey 1–3.

3 novembre 1976. Immeubles
Esterel S.A., à Pully, opérations immobilières (FOSC du
19. 12. 1972. p. 3252). Le président Claude Glardon est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Anton Von Moos
(inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à
deux avec l'aministrateur-délégué, ses pouvoirs étant modifiés en
conséquence. La société est également engagée par l'administrateurdélégué Rainer Mall, d'Allemagne, à Pully, qui signe individuellement, et par le secrétaire Gilbert de Miéville, d'Orbe, Villarzel,
Sédeilles et Rossens VD. à Prilly, qui signe collectivement à deux
avec l'administrateur-délégué.

3 novembre 1976.

3 novembre 1976. La usanne, machines de bureau et informatique, à La usan n n c (FOSC du 28.11. 1975, p. 3177). Date de la dissolution: 27 octobre 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Hermés S.A. Lausanne, machines de bureau et informatique en liquidation par l'administrateur Pierre Bourgeois (inscrit) nommé liquidateur et qui signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Les administrateurs Rolf Truffer, Alexandre Prélat et André Steiner sont démissionnaires: leur signature, ainsi que celle de René Marguet, Jean Meyer et Yvan Pahud, est radiée. La procuration de Roger Crettaz et de Jean-Jacques Striberni est éteinte.

3 novembre 1976. Combustibles.

Barblan & Cie S.A., à L a u s a n n e, commerce de combustibles

(FOSC du 27. 10. 1976, p. 3053). La procuration de Charles Derungs est éteinte.

3 novembre 1976

Janovemore 1976. India boutique, à Lausanne, société anonyme, commerce de marchandises de diverse nature, notamment tissus, habillement et objets d'art provenant des Indes (FOSC du 15.7. 1974, p. 1946). L'administrateur Hans Kurth est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice unique Erato Bel, de Payerne, à Gilly, et de la directrice Mireille Beneducci, de Grèce, à Fully.

«Jeans à Gogo» Norbert Guillod, à L a u s a n n e , commerce de vêtements pour jeunes gens (FOSC du 16. 10. 1974. p. 2765). Les magasins de la rue Langallerie 2 (Ile St-Pierre) et de Prilly, route de Cossonay 37, à l'enseigne «La Farfouille», sont supprimés.

3 novembre 1976. Vêtements. «Sam mode», S. Dunkel, à C r i s s i e r. Titulaire: Samuel Dunkel, de Merishausen, à Renens. Commerce de gros d'articles de mode de diverse nature. Chemin des Acacias 4.

3 novembre 1976.

3 novembre 1976.
Camping-caravaning club vaudois (CCCV), à Lausanne. Nouvelle association. Date des statuts: 26 octobre 1976. But: développer le camping sous toutes formes et d'en faciliter la pratique par ses membres. Ressources: cotisations. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Organes: assembléc générale et comité composé de 5 à 9 membres. L'association est engagée par la signature collective à deux du président Georges Kammer, de Lauterbrunnen, à Lausanne, ou du vice-président Pierre Fama, de Saxon, à Prilly, avec le secrétaire Gabriel Massard, de Rossinière, à Renens, ou le caissier Alfred Dattner, de Winterthour, à Lausanne, Adresse: chemin des Trois-Rois 7.

3 novembre 1976.

Thermoplastie S.A., à Crissier, fabrication et commerce de pro-duits en matière plastique, thermoplastique et thermodurcissable (FOSC du 19.6. 1974, p. 1690). Le secrétaire Lucien Borloz est dé-missionnaire; sa signature est radiée.

### Bureau de Morges

3 novembre 1976. Immeubles.

Granit S.A., à St-Sulpice, projets immobiliers (FOSC du 15.7, 1974, p. 1947). Suivant procés-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26. 10, 1976, la société a décide de réduire au sens de l'art. 735 CO son capital de fr. 500 000 à fr. 250 000 par diminution de moitié de la valeur nominale des actions; de porter son capital social et de fr. 550 000 00 par feminution de moitié de la valeur nominale des actions; de porter son capital social et de fr. 550 000 000 par feminution de moitié de la valeur nominale des actions; de porter son capital social et de fr. 550 000 000 par feminution de moitié de la valeur nominale des actions; de porter de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le nouveau capital social est de fr. 550 000, divisé en 1100 de l'observation de fre de fr. 550 000, divisé en 1100 de l'observation au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le sataitus ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs de fr. 550 000, divisé en 1100 de l'observation de fre de fr. 550 000, divisé en 1100 de l'observation au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs banistrateurs de fr. 550 000 de fr. 2000 de fr. 2000

### Bureau de Moudon

2 novembre 1976

2 novembre 1976. Comptoir des Fromages de Gruyère S.A., à Mou'don (FOSC du 25.9, 1974, p. 2593). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 octobre 1976, la société a porté son capital de fr. 150 000 à fr. 250 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Il est entièrement libéré tiérement libéré.

2 novembre 1976.

Beutler S.A. Moudon, á M o u d o n (FOSC du 10. 5. 1974, p. 1292). Beutter S.A. Moudon, a M o u d o n (FOSC du 10.5, 1974, p. 1292). Suivant procés-verbal authentique de son assemblée générale du 26 octobre 1976, la société a porté son capital social de Îr. 400 000 à fr. 600 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 nominatives, en-tièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 600 000, divisé en 600 actions de fr. 1000 nominatives. Il est entièrement libéré.

Bureau de Nyon

3 novembre 1976. Nettoyage de sols. Joseph Prétôt, á B o r e x., exploitation d'une entreprise de nettoya-ge et revêtements de sols (FOSC du 29.2. 1972, p. 518). Le siège de la maison ainsi que le domicile du titulaire sont transférés à C r a ss i e r. route de Bogis.

3 novembre 1976. Café-restaurant. G. Gramatica, à M i e s., exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Violette» (FOSC du 17.11, 1971, p. 2786). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 novembre 1976. Hôtel.

Mme Marie-Louise Wyssen, à Borex. Titulaire: Marie-Louise Wyssen née Graber, de Frutigen BE, à Borex, épouse dûment autorisée de Reinhart Wyssen. Hôtel, café-restaurant à l'enseigne «Au-

3 novembre 1976.

3 novembre 1976. Sécheron Schweisstechnik A.G.) (Sécheron Sedeheron Soudure S.A. (Sécheron Schweisstechnik A.G.) (Sécheron Welding Ltd), à G land (FOSC du 17. 2. 1976, p. 461). Les pouvoirs du secrétaire Claude Rossier, démissionnaire, sont éteints: Ernest Bruetsch, jusqu'ici président, est nommé membre, il continue à signer collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens; Hans Ulli, de Reisiswil BE, à Kloten, est nommé président avec signature collective à deux.

3 novembre 1976. Produits fourragers.

Aliments Lacta S.A., à Vich (FOSC du 24, 9, 1975, p. 2591). Les pouvoirs d'Alfred Langer, administrateur démissionnaire, sont éteints.

3 novembre 1976. Vêtements.

Mile Gertrud Frischknecht, à N yon. Titulaire: Gertrud Frischknecht, de Schwellbrunn AR, à Nyon. Commerce de détail dans la branche habillement, notamment vêtements, pour dames à l'enseigne «Boutique Janine». Grand-Rue 36.

3 novembre 1976.

Aderc Weather Modification S.A., à Trêlex, exploitation et la mise en valeur des recherches et produits destinés à lutter contre les calamités atmosphériques (FOSC du 11, 9, 1974, p. 2467). Les pouvoirs de Jonathan Francis Hewitt, vice-président démissionnaire, voirs de Joi sont éteints.

#### Bureau de Payerne

3 novembre 1976. Librairie, papeterie.
Eric Chapuis, succursale de Payerne, à Payerne. Sous cette raison. la maison «Eric Chapuis», à Yverdon, commerce de librairie-papeterie, machines et meubles de bureau, inscrite sur le registre du commerce d'Yverdon le 30 janvier. 1968 (FOSC du 9, 2, 1968, p. 284), a créé une succursale à Payerne. La succursale est engagée par la signature du titulaire Eric Chapuis, de Romanel et Les Ponts-de-Martel, à Yverdon. Adresse: rue de Lausanne 22.

de-Mariel, à Yverdon. Adresse: rue de Lausanne 22.

3 novembre 1976. Produits agricoles.
Emile Spicher S.A., à P a y e r n e, nouvelle société anonyme. Statuts du 2 novembre 1976. But: la production, l'achat et la vente de produits agricoles et horticoles et de produits manufacturés en usage dans les exploitations agricoles et horticoles. Capital social: fr. 60 000, liberé a concurrence de fr. 24 000, divisé en 60 actions noninatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires: lettres recommandées ou avis dans la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Spicher, d'Ueberstorf, à Payerne, président: Gilbert Morandi, de Curio, à Payerne, secrétaire; Jean-Pierre Despland, de Morges et Grandson. à Payerne, membre: Signature collective à deux des membres du conseil. Adresse: Boverie 22.

2 novembre 1976. Pierres précieuses. Gem Colombs S.A., à Montre ux (FOSC du 25. 8. 1976, p. 2441), pierres précieuses et bijouterie. Le secrétaire Jean-Marc Rivier et l'administrateur Daniel Fiaux, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le président Paul Totomis est seul administrateur avec signature individuelle.

3 novembre 1976. Société Immobilière de Vevey-La Tour-de-Peilz S.A., à L a T o u r-d c - P e i l z (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1009). Domicile légal: avenue de Traménaz 2, c/o Mme Yvonne Duding.

o novembre 1976.

Société des copropriétaires de la montagne de Pré Cagnard S.A., à B1 o n a y (FOSC du 22. 9. 1960, p. 2732). Le président Pierre-André Bonjour et le membre Alfred Dupraz, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adolphe Bonjour est nommé président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Alfred Schneiter, de et à Blonay, sont administrateurs signant collectivement à deux.

2. November 1976.
Architekturbüro Modul AG, in Naters, Planung und Erstellung von Hochbauten (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3034). Da der Berufung gegen das Konkurserkenntnis des Instruktionsrichters des Bezirkes Brig vom 11. 10. 1976 durch Verfügung des Kantonsgerichtes Wallis vom 28. 10. 1976 aufschiebende Wirkung gewährt worden ist, wird der Eintrag vom 12. 10. 1976 annulliert. Die Gesellschaft ist demzufolge nicht aufgelöst.

Peter Eyer, Malerei & Gipserei, in S t e g , Maler- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2754). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kamil Seiler, des Otto, von und in Steg.

3. November 1976.
Sennereigenossenschaft Eischoll, in Eischoll, Genossenschaft.
Milchverwertung (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1964, S. 1442). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Emil Pfammatter, Präsident; Karl Amacker, Vizepräsident und Kassier, und Franz Bayar, Aktuar; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Markus Amacker, Präsident; Alfred Pfammatter, des Rafael, Kassier, und Josef Elsig, Aktuar, alle von und in Eischoll. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar. oder Aktuar.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

3 novembre 1976. Graviers, sables. Emile Bühler fils, précédeniment à N e u c h à t e 1, extraction de sable et graviers, terrassement, exploitation du garage de Bellevaux (FOSC du 6. 8. 1956, N° 182, p. 2037). La maison a transféré son sié-

ge à Cormondrèche, commune de Corcelles - Cormon d'é-che. Le titulaire est Emile Bühler, de Neuchâtel, domicilié actuelle-ment à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. La raison sociale est désormais: Emile Bühler. Le but est maintenant le suivant: extraction de sable et graviers, terrassements. Adresse: sur

Bureau de Neuchâtel

3 novembre 1976. Epicerie.

Madeleine Moret, à N e u c h à t e 1, exploitation d'une épicerie
(FOSC du 2, 2, 1976, N° 26, p. 303). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1976. Commerce de fer. Du Bois Jeanrenaud S.A., à N e u c h â t e l, commerce de fer, etc. (FOSC du 26.7. 1974, N° 172, p. 2067). La procuration de Max Douillot est radice.

Genf - Genève - Ginevra

8 octobre 1976. Restaurant.

Khiem Cao-Manh, à G e n è v e , restaurant (FOSC du 11. 4. 1973, p. 987). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Khiem Cao-Manh et ses fils», à Genève.

Cao-Mann et ses fils», à Genève.

2 novembre 1976.

Khiem Cao-Manh et ses fils, à G e n è v e , socièté en nom collectif.

Date du commencement de la socièté: l''janvier 1976. Associès:

Khiem Cao-Manh, d'origine vietnamienne, à Genève, et ses fils.

Thanh Tung Cao-Manh, de et à Genève: Ba Diep Cao-Manh, d'origine vietnamienne, à Genève, et sa fille Bich Lien Cao, de et à Genève. Signature individuelle de Khiem Cao-Manh et collective à deux des autres associès. Restaurant à l'enseigne «Au Viet-Nam».

deux des autres associés. Restaurant à l'enseigne «Au Viet-Nam». 56, rue de Monthoux. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Khiem Cao-Manh», à Genève. 2 novembre 1976. Gestion de budgets. Edgar A. Ph. Amiet, à Confignon, gestion de budgets, etc. (I-OSC du 31. 8.1973, p. 2424). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation l'adresse est: 3, chemin de Champ-Rom Champ-Rond.

novembre 1976. Café-restaurant.

Mme Monique Büchler, à G e nève, cafè-restaurant (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 novembre 1976. Cycles. Maison Perucca, Jean-Paul Durand suec., à Genève. commerce de cycles, etc. (FOSC du 13. 1. 1976, p. 93). Adjonction à l'objet: commerce de motos avec ou sans side-car.

2 novembre 1976. Garage. André Gallay, à Chancy, garage, etc. (FOSC du 28.8.1962, p. 2477), Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation l'adresse est: 19, route de Valleiry.

2 novembre 1976.

Zinovellote 170. Coiffure de Paris, Henriod & Cie, à G e n è v e , société en commandite (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation l'adresse est: 15, passage Malbuisson.

2 novembre 1976. Droguerie. «Au Mortier d'Or» Henri Longchamp, à Collonge-Bel-lerive, droguerie en gros (FOSC du 22. 8. 1969. p. 1942). L'ins-cription est radice par suite de cessation de l'exploitation.

cription est fadice par suite de cessation de l'exponention.

Jean-Pierre Taddéo, succ. de Marius & Jean-Pierre Taddéo, à G e n' è v e . entreprise générale de couverture en bâtiment (FOSC du 12. 5. 1975, p. 1281). Procuration individuelle a été confèrée à Michel Taddéo, de Genève, à Carouge.

2 novembre 1976

Znovemore 1910. Société Générale d'Affichage, succursale de Genève, s u c c u r s a l e de G e n é v e . d'une entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 3, 9, 1976, p. 2530). La procuration de Jean Rogivue et Jean-Claude Bellay est radiée.

2 novembre 1976.

R. Bourgeois Primeurs SA, à C a r o u g e , commerce, importation et exportation de fruits, etc. (FOSC du 28. 1. 1976, p. 259). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation l'adresse est: 15, rue Blavignac.

l'adresse est: 15, rue blavignac.

J. Canovembre 1976. Chauffages centraux.

J. Giacobino SA, à G e n è v e, chauffages centraux, etc. (FOSC du 10. 1971, p. 2528). La société est dissoute. Sa liquidation est opèrée sous la raison sociale J. Giacobino SA, en liquidation. Liquidateur: Paul Dufour, de Montreux VD, à Coppet VD, avec signature individuelle. Jacques Giacobino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 novembre 1976. Articles en métal

2 novembre 1970. Artuets en metal. Etablissements Mêgewet SA, à G e n è v e, vente et commerce d'arti-cles en métal, etc. (FOSC du 2. 10. 1974, p. 2653). Procuration col-lective à deux a été conférée à Fritz Weber, de et à Pregny-Chambé-sy, et Ivan Huguelet, de Genève, à Trélex VD.

2 novembre 1976. Boîtes de montres. La Nationale SA, à G e n è v e , fabrication et vente de tout l'assor-tissement de la boîte de montre, etc. (FOSC du 24. 8. 1976, p. 2430). La procuration de Jürg Seidel est radiée.

2 novembre 1976. Tous produits manufacturés.
Pareimla SA, à G e n é v e, exportation et importation de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 17.8, 1976, p. 2372). La société n'exploite plus la boutique à l'enseigne «Boutique Dahlia».

2 novembre 1976.

Rotoprint SA, à Carouge, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC du 3, 9, 1976, p. 2530). Ernest Dubois, du Locle NE, à Heredia (Costa Rica), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux

2 novembre 1976. Produis agricoles.

Soprecaf SA, à G e n è v e, tous produits agricoles, etc. (FOSC du 15, 7, 1976. p. 1948). Pierre Pluchon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Amaudruz, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Charles Griess, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

lesquels signent individuellement.

2 novembre 1976. Vétements.

Sportdif SA, à G e n è v c , nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 octobre 1976. But: commerce, représentation et distribution de tous articles de sport, d'habillement et autres objets semblables. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Freddy Schmidt, de Laney, à Thônex, président; Paul Roessinger, de et à Genève, secrétaire; Yves Biolley, de Laney, à Onex, et Fabien Tafi, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 37, avenue Pictet-de-Rochemont, chez Freddy Schmidt.

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 9000. – vom 1. September 1932, Beleg I/8878, haftend im ersten Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 3000. – vom 13. Februar 1933, Beleg I/9157, haftend im zweiten Rang;

c) Schuldbrief von Fr. 200. – vom 5. Mai 1934, Beleg II/2699, haftend im dritten Rang;

d) Schuldbrief von Fr. 7800. – vom 4. November 1958, Beleg IV/6139, haftend im vierten Rang;

haltend im vierten Kang; alle Titel im Grundbuch eingetragen zugunsten der Gewerbekasse in Bern und haftend auf der Besitzung Muri Grundbuchblatt Nr. 466, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahres-frist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unter-zeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot er-lassen.

3011 Bern, den 10. November 1976

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 10000,
d.d. 14. Januar 1952, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1571, E. Bl. 637, Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfandeigentümer: Alfred Bühler, Bahnhofstrasse 13, 8580 Amriswil, wird
aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen
Kraftloserklärung erfolgt. (1353) Kraftloserklärung erfolgt.

9220 Bischofszell, den 11. November 1976

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:
Inhaberschuldbrief für Fr. 37000.- (ursprünglich Fr. 57000.-), ausgestellt am 26. November 1969, am 10. Dezember 1969 auf Franken 37000.- ermässigt, lautend auf den Schuldner René Müller, geb. 1930, von Wetzikon, dipl. Musiker, wohnhaft Alpenstrasse 25, 8620 Wetzikon 1, im dritten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 687 (ein Wohnhaus, unter Nr. 2701 seit 1969 für Fr. 200000.- versichert, mit 11,2 a Grundfläche und Umgelände an der Alpenstrasse 25 in 8620 Wetzikon, Pfandbuch Wetzikon Bd. 6 S.442, Pfandtitelverzeichnis Nr. 265/69, GBA Wetzikon; letztbekannte Titelinhaberin: Ines Zwahlen, 8049 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt

8340 Hinwil, den 21. Oktober 1976

Schuldbrief vom 14. April 1938, von Fr. 2000.-, Bel. II/5990, zu-gunsten des Inhabers, lastend im I. Rang auf 3½ Kuhrechten an der Wengernalp, in der Gemeinde Lauterbrunnen, Seybuch fol. 48, des Friedrich Graf, alt Bauunternehmer, Wengen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (13483)

3800 Interlaken, den 10. November 1976 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Es wint folgenie er entandrichte vernische Schuldbrief vom 9. November 1942, z. G. des Inhabers des Kapitals von Fr. 15000.-, auf den Artikeln 1298, 1296a, 1295, 1296b, 1297, 1299, 1296c, 2013, 2016, 2017, 2018 Plaffeien, im ersten Rang, gegen Gilbert Bourquenoud, des Josef.

Gilbert Bourquenoud, des Josei.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

(1354²)

1712 Tafers, den 10. November 1976

Der Gerichtsschreiber: W. Rüttimann

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 1. Februar 1956 von Fr. 20000.—, haftend je im II. Rang auf Grundbuch Bottenwil Nrn. 3, 7 und 178 sowie auf Grundbuch Staffelbach Nrn. 269, 304, 340 und 341, lautend auf Gottlieb Baumann-Lüthy, Bottenwil als Gläubiger, und auf Hugo Baumann-Fretz, Bottenwil, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Auf-forderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens zum 16. November 1977, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1347°)

4800 Zofingen, den 10. November 1976 Bezirksgericht Zofingen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewinigt: Inhaberschuldbrief über Fr. 200000.-, datiert 28. Januar 1959, lautend auf Walter Wüsst, geb. 1899, Krönleinstrasse 26, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf einem Wohn- und Geschäftshaus mit Garagen und 13 Aren 58 m³ Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Wattstrasse 3, Zürich 11, Kat. Nr. 2841, Plan 23, Grundbuchblatt 456, Pfandbuch Oerlikon Bd. 13 S. 96/7, Pfandtitelverzeichnis Nr. 24/59; Grundbuchamt Schwamendingen Zürich.

Der unbekannte Inhaber und jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlerklärt.

8004 Zürich, den 9. November 1976

Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 159707.60, inscrite au registre foncier de Nyon le 12 novembre 1971, No 134092, sans intérêt, deuxième et parité de rang, nominative, profite des cases libres, grevant l'immeuble de Mlle Christiane Moret, avenue Soret 2, à Genève, parcelle 537, folio 6, d'une surface de 1498 m², si sur la commune de Begnins, set sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 1er décembre 1977. (81³)

Le président du Tribunal civil du district de Nyon: L. de Mestral

#### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt:

ther Nr. 2701 seit 1969 für Fr. 200000.

äche und Umgelände an der Alpen, Pfandbuch Wetzikon Bd. 6. S.442.

69. GBA. Wetzikon; letztbekannte ses Schuldbriefes und jedermann, der cann, wird hiermit aufgefordert, sich sten Publikation im Schweizerischen Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt (803)

1976

Bezirksgericht Hinwil (1. Abteilung) Der Gerichtsschreiber:

H.R. Loosli

Sparheft Nr. 130-123

Sparheft Nr. 13.792

Bezirksgericht Hinwil (1. Abteilung) Der Gerichtsschreiber:

Sparheft Nr. 13.792

Sparheft Nr. 13.162

Sparheft Nr. 13.162

Sparheft Nr. 13.162

Sparheft Nr. 5.005

Sparheft Nr.

Fr. 4000. – 51/2 Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank, Nrn. 711928/711931 zu Fr. 1000. –, ohne Coupons, fällig am 5. März 1975.

Fr. 2000. – 54% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank, Nrn. 327475/327476 zu Fr. 1000. –, mit Coupons per 9. Juli 1972/76, fällig am 9. Juli 1976.

Anlageheft Nr. 1195 Volksbank Willisau AG, Luzern, mit Saldo von Fr. 100000.-, Wert 24. März 1975.

6004 Luzern, den 11. November 1976 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur die folgenden Schuldurkunden kraftlos erklärt:

5 Kassenobligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winter-thur, Nrn.57722-26, zu je Fr.50000.- Nennwert, verzinslich zu 5¼ %, ausgestellt am 2. Juli 1969, zur Rückzahlung fällig gewesen am 2. Juli 1975, ohne Coupons. (1355)

8400 Winterthur, den 11. November 1976

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Nach erfolglosem Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zug werden folgende Werttitel kraftlos erklärt:

Fünf Inhaberschuldbriefe von Fr.10000.-, 3 à Fr.5000.- und Fr.10000.-, vorgangsfrei und einander im Range nachgehend mit Zeichen A.A. 18663-18667, errichtet am 3. Mai 1958 zu 5%, angehend am 11. November 1957.

Vier Inhaberschuldbriefe von Fr. 5000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 35000.-, einander im Range nachgehend mit Zeichen A.H. 5605-5608, errichtet am 9. Mai 1928 zu 5%, angehend am 11. Mai 1928.

Zwei Inhaberschuldbriefe von je Fr.5000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr.55000.-, einander im Range nachgehend mit Zeichen A.H. 7144-7145, errichtet am 23.Mai 1930 zu 5%, angehend am 11. November 1929.

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 65000.- mit Zeichen A. H. 11461, errichtet am 2. April 1936 zu 5%, angehend am 11. November 1935.

Drei Inhaberschuldbriefe von je Fr. 2000. – mit einem Kapitalvorgang von Fr. 67000. – einander im Range nachgehend mit Zeichen A. H. 11948–11950, errichtet am 23. April 1937 zu 5%, angehend am 11. November 1936.

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 1000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 73000.- mit Zeichen A. A. 2639, errichtet am 18. September 1943 zu 5%, angehend am 13. August 1943.

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 95000.- mit Zeichen A.A. 17330, errichtet und angehend am 29. Mai 1957 zu 5%.

Alle Titel zur Zeit der Errichtung haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 99, GBP 512, zu Holzhäusern, Risch (Miteigentümer: Gebr. Anton und Josef Theiler), Grundbuch der Gemeinde Risch, Band IV, Blatt 512. Heute eingetragen auf den Parzellen Nrn. 1487 und 1509 GB Risch, der Staatsverwaltung des Kantons Zug.

Eine Namenaktie B Landis & Gyr AG Zug Nr.126111 = 1/1 zu nominal Fr. 200 .- .

Eine Kassenobligation Nr. 121211, 1971/76 zu Fr. 1000. – zu 51/4 % der Zuger Kantonalbank, fällig gewesen per 9. März 1976, mit Coupons 1974 und folgende.

Ein Inhabersparheft Nr.00-201.029-01 der Zuger Kantonalbank einem Saldo von Fr.1826.75. (1

6301 Zug, den 5. November 1976 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 18. Oktober 1976 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 370000.-, datiert 5. Januar 1966, lautend auf die Firma Sachs-Ornstein + Co., Flüelastrasse 47, Zürich 9, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Flüelastrasse 47, Zürich 9, mit 11 Aren 48,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofunter-kellerung, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 5622, Plan 1, Blatt 1097, Pfandbuch Albisrieden-Zürich, Bd. XII 126, Titelverzeichnis Nr. 5/1966; GBA Altstetten-Zürich.

Nr. 5/1966; GBA Altsetten-Zürich.

2. Inhaberschuldbrief über Fr. 300000.-, datiert 8. Mai 1968, lautend auf Frau Gerda Calloni, geb. 1914, Langwattstrasse 42, Zollikerberg, lastend im 2. Rang auf ursprünglich 20 Aren 94 m² Acker im Studacker, Gemeinde Dietikon, Kat. Nr. 3339, Grundbuchblatt 2619 Plan 25, seit 14. Februar 1972 im selben 2. Rang (anstelle des untergegangenen Pfandobiektes Nr. 3339) auf 3 Liegenschaften Rainackerstrasse 4/6/8, Dietikon, mit nunmehr 20 Aren 32 m² (ursprünglich 24 Aren 14 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Studacker, ursprüngliche Kat. Nr. 7496, jetzt Nr. 8157, Plan 25, Grundbuchblatt 3431, Titelverzeichnis Nr. 169/1968; GBA Dietikon.

Nr. 169/1968; GBA Dietikon.

3. Inhaberschuldbrief über Fr. 800000.-, datiert 26. Juni 1969, lautend auf Edwin Schönbucher, geb. 1903, Langstrasse 94, Zürich 4, lastend heute im 3. Rang auf Grundbuchblatt 2374 20/100 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Bl. 225 mit Sonderrecht an Räumen im 1., 2., 3. Untergeschoss, im Erdgeschoss und im 1. und 2. Obergeschoss im Geschäftshaus «Centro» in Zürich-Oerlikon; Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Grundbuchblatt 225, Kat. Nr. 5398, Plan 2, Geschäftshaus usw., Franklinstrasse 27 und Baumackerstrasse 42 und 46, Zürich 1., mit 28 Aren 68, pm Gebäudegrundfäche und Hofraum; Pfandbuch Zürich-Oerlikon, Bd. 15, S. 317, Titelverzeichnis Nr. 1071/69; GBA Schwamendingen-Zürich.

verzeichnis Nr. 1071/69; GBA Schwamendingen-Zürich.

Inhaberschuldbrief über Fr. 300000, –, ursprünglich Fr. 400000, –, datiert 26. Juni 1969, lautend auf Edwin Schönbucher, geb. 1903, Langstrasse 94, Zürich 4, lastend heute im 4. Rang auf Grundbuchblatt 2374 20/100 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an obiger Liegenschaft (Zifler 3), Pfandbuch Zürich-Oerlikon, Bd.15, S. 321, Titelverzeichnis Nr. 1072/69; GBA Schwamendingen-Zürich. (1357)

8004 Zürich, den 11. November 1976

Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Par décision du 9 novembre 1976, le président du Tribunal civil du Locle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur du 9 avril 1958 No 26 de fr. 5000.-, grevant les articles 1054, 1139 et 1528 du Cadastre de la Brévine.

2300 Le Locle, le 10 novembre 1976

Le président du Tribunal: J.-L. Duvanel

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 8 novembre 1976, prononcé l'annulation du livret d'épargne No 272.309.9, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 33 708.70.

2000 Neuchâtel, le 8 novembre 1976

Le greffier du Tribunal: F. Desaules

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Antrag

### auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmorund Granitgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 9)

11.3. Anspruch auf die Minimallöhne haben nur Arbeitnehmer bis und mit dem 65. Altersjahr.

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Verband schweizerischer Marmor- und Granitwerke, die Gewerkschaft Bau und Holz, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer, beantragen, folgende Bestimmungen ihres Gesamtarbeitsvertrages vom 1. Januar 1976 für das Marmor- und Granitgewerbe allgemeinverbindlich zu erklären:

### Art. 2. Gemeinsame Durchführung

2.1. Die vertragschliessenden Verbände vereinbaren im Sinne von Artikel 357 b des Obligationenrechts, dass ihnen gemeinsam ein Anspruch auf Einhaltung des Gesamtarbeitsvertrages ge-genüber den beteiligten Arbeitgebern und Arbeitnehmern zu-

2,2. ...

#### Art. 3. Paritätische Kommission

Die vertragschliessenden Verbände bestellen eine Paritätische Kommission (Adresse: Paritätische Kommission Marmor und Granit, c/o GBH, Strassburgstrasse 11, 8004 Zürich)...

3.3. Die Durchsetzung der Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages ist Sache der Paritätischen Kommission. Sie führt Kontrollen über die Einhaltung des Gesamtarbeitsvertrages durch.

#### Art. 4. Konventionalstrafen

4.1.1. und 4.1.2. ...

Die Konventionalstrafen sind innert 30 Tagen seit der Ausfällung zu leisten . . . Die Konventionalstrafengelder werden
zur Deckung der Kosten für den Vertragsvollzug verwendet.

Verstösse der Arbeitgeber

4.2.1. und 4:2.2. ...

4.2.3. Arbeitgeber, die Schwarzarbeit (Art. 32) ausführen lassen oder solche in irgendwelcher Form begünstigen, können zu einer Konventionalstrafe verurteilt werden, deren Höhe sich nach dem Verschulden und dem Umfang der ausgeführten Arbeit bemisst.

### Verstösse der Arbeitnehmer

4.3.1. und 4.3.2. ...

4.3.3. Arbeitnehmer, die gegen das Verbot der Schwarzarbeit (Art. 32) verstossen, können zu einer Konventionalstrafe verurteilt werden, deren Höhe sich nach dem Verschulden und nach Massgabe des erzielten Erlöses aus der Schwarzar-beit richtet, jedoch höchstens Fr. 3000.-.

#### Art. 8. Anstellung und Kündigung

Art. 8. Anstellung und Kündigung
8.1. Während der Probezeit von 4 Wochen kann das Arbeitsverhältnis jederzeit mit 7 Tagen Kündigungsfrist auf Ende der Arbeitswoche gekündigt werden. Durch schriftliche Abrede kann die Probezeit höchstens um zwei weitere Monate verlängert werden. Nach Ablauf der Probezeit berägt die Kündigungsfrist einen Monat. Hat das Arbeitsverhältnis mehr als ein Jahr gedauert, so kann es im zweiten bis und mit neunten Dienstjahr mit einer Kündigungsfrist von zwei Monaten und nachher mit einer solchen von drei Monaten je auf Ende eines Monats gekündigt werden.

### Art. 9. Arbeitszeit

9.1. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 45 Stunden (5 Tage zu 9 Stunden). Am Samstag wird in der Regel nicht gearbeitet.

9.2. Aenderungen in der Arbeitszeiteinteilung bedürfen der Zustimmung der Paritätischen Kommission.

#### Art. 10. Lohnzuschläge

Art. 10. Lonnzuschlage

10. 1. Für die Ueberstundenarbeit ist ein Lohnzuschlag von 25 Prozent für Nacht- und Sonntagsarbeit ein solcher von 100 Prozent zu bezahlen. Als Nachtarbeit gilt die Arbeit zwischen 20.00 Uhr und 6.00 Uhr und an Samstagen ab 17.00 Uhr. Als Sonntagsarbeit gilt die Arbeit an Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen. Die übrige Arbeit ausserhalb der normalen Arbeitszeit gilt als Ueberstundenarbeit.

10.2. Bei Schichtarbeit ist für die erste und zweite Schicht (Tagesschichten) ein Lohnzuschlag von 5 Prozent zu bezahlen. Für die dritte Schicht (Nachtschicht) beträgt der Lohnzuschlag 20 Prozent.

10.3. Im gegenseitigen Einverständnis kann geleistete Ueberstundenarbeit mit Freizeit von gleicher Dauer ausgeglichen werden, jedoch ohne Zuschläge.

#### Art. 11. Mindestlöhne

11.1. Die vertraglichen Mindeststundenlöhne betragen:

Zone I		Zone 11	
A 11.35	В	A 11.15	В
11.25	11.15	11.05	10.95
11.05	10.95	10.85	10.75
10.95	10.85	10.75	10.65
	10.45		10.25
	С		С
	9.85		9.70
	9.40		9.25
	11.35 11.25 11.05	11.25 11.15 11.05 10.95 10.95 10.85 0 C	11.35 11.15 11.25 11.15 11.05 11.05 10.95 10.85 10.95 10.85 10.75 C  9.85

Kategorie A: Arbeitnehmer mit abgeschlossener Lehre oder Berufsausweis oder gleichwertiger Qualifikation. Kategorie B: Angelernte Berufsarbeiter.

11.2. ...

11.4. Unter die Lohnzone 1 fallen alle Betriebe mit Sitz in städtischen Gebieten und unter die Zone 11 alle mit Sitz in ländlichen Gebieten. Die Zoneneinteilung ist in einem Anhang festgelegt.

Wird ein Arbeitnehmer vorübergehend einer tiefer entlöhnten 19.5. . . . Berufsarbeit zugewiesen, so hat er Anspruch auf seinen bisherigen Lohn. Diese Bestimmung kommt bei dauernder Versetzung nicht zur Anwendung.

#### Art. 12. Akkordlöhne

Die Akkordansätze sind so festzulegen, dass die Arbeitnehmer unter normalen Verhältnissen einen der Mehrleistung entsprechenden Mehrverdienst auf dem Mindestlöhnen gemäss Artikel II erreichen. Der Mehrverdienst soll mindestens 20 Prozent über dem Mindestlohn

#### Art. 13. 13. Monatslohn

13.1. Die Arbeitnehmer haben Anspruch auf den 13. Monatslohn. Bei Arbeitnehmern, die im Stundenlohn beschäftigt sind, wird der 13. Monatslohn auf der Grundlage von 2340 Stunden (12 x 195) und des vereinbarten Normalstundenlohnes berechnet.

In Abzug kommen:

- unbezahlter Urlaub

- unbezahlte Fehlstunden

- Absenzen infolge Krankheit

- Absenzen infolge Unfalls

- Milliärdienst ab 5. Woche

- Absenzen infolge Arbeitslosi

Absenzen infolge Arbeitslosigkeit

Berechnungsformel:
Jahresstunden (2340) minus Fehlstunden = effektive Stunden
× Normalstundenlohn: 12 Monate.

Wochen) aufgelöst, besteht kein Anspruch auf den 13. Monatslohn.

13.4. Bei der Lohnangabe an die Krankenkasse, Unfall-Versicherung, Arbeitslosenkasse und für die Militärerwerbsersatzordnung wird zum effektiven Stundenlohn 8 Prozent als Anteil des 13. Monatslohnes aufgerechnet.

### Art. 14. Entschädigung bei auswärtiger Arbeit

14.1. Durch auswärtige Arbeit darf der Arbeitnehmer nicht schlechter gestellt werden, als wenn er im Betrieb der Firma

14.2. Nebst den Fahrkosten sind folgende Spesen zu vergüten:

 Bei ganztägiger Abwesenheit mit täglicher Heimkehr

 Ohne tägliche Heimkehr mit Uebernachten, sofern es vom Arbeitgeber angeordnet wird und dieser nicht selbst für Unterkunft und

Fr. 30.-

Verpflegung sorgt 14.3. An Orten, an denen die Entschädigung nicht ausreicht, sind gegen Vorlage der Rechnung die tatsächlichen Kosten zu vergüten.

14.4. Für die Fahr- und Wartezeit ausserhalb der täglichen normalen Arbeitszeit ist der volle Lohn (ohne Ueberzeitzuschläge) zu bezahlen, sofern die Fahrt und Wartezeit die üblichen Wegzeiten vom Wohnsitz zum Betrieb übersteigt.

Benützt der Arbeitnehmer im Einvernehmen mit dem Arbeit-

Benutzt der Arbeitnehmer im Einvernehmen mit dem Arbeitgeber sein persönliches Fahrzeug, erhält er folgende Entschädigungen:

- Auto

- Motorrad mit Sozius

- Kleinmotorfahrrad

40 Rappen pro Kilometer

25 Rappen pro Kilometer

Zahlt der Arbeitgeber diese Entschädigungen, so ist der Arbeitnehmer gehalten, Arbeitnehmer sowie Material und Werkzeug mitzuführen.

#### Art. 16. Ueberkleiderentschädigung

Der Arbeitnehmer hat Anspruch auf ein Gratis-Ueberkleid pro Jahr.

#### Art. 18. Lohnzahlung bei Krankheit

18.1. Der versicherungsfähige Arbeitnehmer muss einer Krankentaggeldversicherung angehören. Die Wahl des Versicherungsträgers ist Sache der direkten Verständigung zwischen den einzelnen Arbeitgebern und Arbeitnehmern.

18.2. Bei der Berechnung des Krankengeldes ist Artikel 13.4.zu berücksichtigen.

18.3. Die Krankentaggeldversicherung hat ein t\u00e4gliches Kranken-geld von mindestens 80 Prozent des Tagesverdienstes vorzuse-hen. Die Genussdauer muss 720 Tage innerhalb 900 aufeinan-derfolgenden Tagen und bei Tuberkulose 1800 Tage inner-halb von 7 aufeinanderfolgenden Jahren betragen.

18.4. Für die Prämien dieser Krankentaggeldversicherung hat der Arbeitgeber aufzukommen. Die Leistungen der Versicherung gelten als Lohnzahlung im Sinne von Artikel 324 a) des Obli-gationenrechts.

Art. 19. Lohnzahlung bei Militär- und Zivilschutzdienst

19.1. Während der Leistung von obligatorischem schweizerischem Militär- und Zivilschutzdienst in Friedenszeiten werden, be-zogen auf den Stunden-, Wochen- oder Monatslohn, folgende Entschädigungen ausgerichtet:

19.1.1. Während der ganzen Rekrutenschule

für Ledige Verheiratete und Ledige mit Unterstützungspflicht

19.1.2. Während anderer obligatorischer Militäroder Zivilschutzdienstleistung für
4 Wochen bei allen Dienstpflichten
Ab 5. bis maximal 17. Woche für Ledige
Für Verheiratete und Ledige mit
Unterstützungspflicht 100 % 50 % 80%

19.2. Der Arbeitgeber kann die Lohnzahlung gemäss Artikel 19.1. bei Militärdienst von mehr als 4 Wochen im Jahr von der Ver-pflichung abhängig machen, dass das Arbeitsverhältnis hach dem Militärdienst noch wenigstens 6 Monate fortgesetzt wird.

19.3. Sofern die Leistungen der Erwerbsersatzordnung die Entschädigung des Arbeitgebers gemäss Artikel 19.1. übersteigen, fallen sie dem Arbeitnehmer zu.

19.4.1. Der Berechnung der Lohnausfälle werden der normale Stunden, Wochen- oder Monatslohn sowie diejenige An-zahl Arbeitsstunden zugrunde gelegt, die bei der gesetz-lichen Erwerbsersatzordnung (EO) zur Anwendung kommen.

19.4.2. Ferner ist bei der Berechnung des effektiven Lohnausfalles Artikel 13.4. zu berücksichtigen.

#### Art. 21. SUVA-Karenztage

Erleidet der Arbeitnehmer zufolge der SUVA-Karenztage einen Lohnausfall, so hat der Arbeitgeber diesen zu 80 Prozent zu vergüten oder durch eine Versicherung abzudecken.

#### Art. 22. Absenzenentschädigung

22.1. In folgenden Fällen wird bezahlter Urlaub gewährt:
 a) bei Geburt ehelicher Kinder
 b) bei Tod eigener Kinder oder des Ehegattens
 c) bei Tod der Eltern
 d) bei Heirat

1 Tag e) bei Waffen- und Ausrüstungsinspektion,

sofern am andern Halbtag gearbeitet wird und die Möglichkeit dazu besteht f) Rekrutierung ½ Tag 1 Tag

22.2.1.

22.2.2. Bei Ausübung eines öffentlichen Amtes sollen sich Arbeit-geber und Arbeitnehmer individuell über die Lohnzahlung des Arbeitnehmers verständigen.

#### Art. 23. Feiertagsentschädigung

3.2. Hat ein Arbeitsverhältnis nicht ein volles Jahr gedauert, besteht der Anspruch des Arbeitnehmers pro rata temporis. Die Auszahlung erfolgt am Ende des Kalenderjahres, beziehungsweise mit der letzten Lohnzahlung.

3.3. Wird das Arbeitsverhältnis während der Probezeit (4)

An Orten mit mehr als 8 gesetzlichen Feiertagen, werden die entschädigungspflichtigen Feiertage betrieblich festgelegt.

Ausländische Arbeitnehmer, denen über die Feiertage verlän-gerter Urlaub (gleichgültig ob bezahlt oder unbezahlt) ge-währt wird, haben auf die Feiertagsentschädigung Anspruch, wenn sie zur vereinbarten Zeit zum Arbeitsplatz zurückkeh-

#### Art. 24. Ferien

24.1. Der Arbeitnehmer hat Anspruch auf bezahlte Ferien im Ausmass von:

1. bis 10. Dienstjahr
Ab 11. bis 15. Dienstjahr
oder 45. Altersjahr
Ab 16. Dienstjahr oder
50. Altersjahr und 50. Altersiahr und 10 Dienstiahren 4 Wochen (180 Stunden)

Jugendliche bis zum vollendeten 19. Altersjahr 4 Wochen (180 Stunden)

Neueintretende und austretende Arbeitnehmer erhalten Ferien nach Massgabe der Zeit, während der das Arbeitsver-hältnis im Kalenderjahr des Ein- oder Austrittes bestanden betanden

Kündigt ein Arbeitnehmer das Arbeitsverhältnis, nachdem er seine Ferien bezogen hat, so kann der auf die zuviel bezoge-nen Ferien entfallende Lohn zurückverlangt werden.

24.3. In die Ferien fallende Feiertage, die nach Artikel 23 bezahlt werden, gelten nicht als Ferientage.

24.4. Die Festsetzung des Zeitpunktes der Ferien ist dem Arbeitgeber vorbehalten, er berücksichtigt nach Möglichkeit die Wünsche der Arbeitnehmer.

### Art. 28. Abgangsentschädigung

Wenn das Arbeitsverhältnis mindestens 20 Jahre gedauert hat, so hat der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer eine Abgangsentschädigung von mindestens 4 Monatslöhnen auszurichten.

Bei einer Dauer von 25 Jahren Bei einer Dauer von 30 Jahren 6 Monatslöhne 8 Monatslöhne

Der Arbeitgeber hat insoweit keine Abgangsentschädigung zu leisten, als eine Personalfürsorgeeinrichtung künftige Vorsorgeleistungen zu erbringen hat, welche die vom Arbeitnehmer geleisteten Beiträge bei Spareinrichtungen samt Zins übersteigen unter Abzug der Aufwendungen zur Deckung eines Risikos zur Dauer eines Arbeitsverhältnisses.

Der Arbeitgeber hat auch insoweit keine Entschädigung zu leisten, als er dem Arbeitnehmer künftige Vorsorgeleistungen verbindlich zusichert oder durch einen Dritten zusichern lässt.

### Art. 32. Schwarzarbeit

32.1. Den Arbeitnehmern ist die Ausführung von Schwarzarbeit (Arbeit für Dritte) gemäss Artikel 321 a) Absatz 3 des Obliga-tionenrechts untersagt . . .

Anhang

Lohnzoneneinteilung gemäss Artikel 11.4. des Gesamtarbeitsvertra

1. Unter die Lohnzone I fallen alle Betriebe mit Sitz in:

Kanton Aargau: Aarau, Buchs/Aarau, Baden, Brugg, Ennetbaden, Wettingen, Zofingen.

Kanton Basel-Land: Allschwil, Binningen, Birsfelden, Liestal, Pratteln

Kanton Bern:

Bern, Biel, Bolligen, Bremgarten, Burgdorf, Interlaken, Köniz, Langenthal, Muri, Nidau, Port, Thun, Zollikofen.

Kanton Graubünden: Chur.

Kanton Luzern: Emmen, Horw, Kriens, Littau, Luzern, Meggen.

Kanton Schaffhausen

Neuhausen am Rheinfall, Schaffhausen, Thayngen.

Kanton Solothurn:

Biberist, Grenchen, Olten, Solothurn

Kanton St. Gallen: St. Gallen

Kanton Thurgau: Frauenfeld, Kreuzlingen

Kanton Wallis: Brig, Glis.

Kanton Zug: Baar, Cham, Zug.

Kanton Zürich:

Kanton Zurich:
Adliswil, Buchs, Dietikon, Dübendorf, Erlenbach, Herrliberg, Horgen, Kilchberg, Küsnacht, Meilen, Oberengstringen, Oberrieden, Opfikon, Rüschlikon, Schlieren, Thalwil, Unterengstringen, Uster, Wädenswil, Wallisellen, Winterthur, Zollikon, Zumikon, Zürich.

Unter die Lohnzone II fallen alle Betriebe mit Sitz im übrigen Geltungsbereich des Gesamtarbeitsvertrages.

#### Mirasan Cosmetic AG, Näfels

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR  $\,$ 

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1976 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von 2 Mio Franken auf Fr.10000.— herabzusetzen durch Verrechnung mit Darlehensforderungen und Vernichtung von 1900 Aktien zu Fr.1000. Gemäss Artikel 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekannt gegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen entweder an die Kontrollstelle die Rigitreuhand AG, Stadthofstrasse 5, Postfach, 6000 Luzern 6 oder an die Adresse der Gesellschaft selbst in 8752 Näfels, im Obererlen 5. (A1061)

8752 Näfels, den 26. Oktober 1976

Mirasan Cosmetic AG

#### CECI SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformém aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Première publication

Par décision du 8 novembre 1976, la société CECI SA, dont le siège et à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 décembre 1976 en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Marcel Lechner, expert-comptable, Corraterie 14, à 1204 Genève.

(A1110\*)

1204 Genève, le 11 novembre 1976

Le liquidateur

#### Holdindus SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par sa décision du 8 novembre 1976, la société a prononcé sa disso-Par sa decisión du 8 novembre 1976, la societe a prolificio sa disso-lution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à pro-duire leurs créances avant le terme d'une année, sous peine de for-clusion, en mains du liquidateur, Monsieur John Capoduro, expert-comptable, 114, rue du Rhône, c/o Gelbert, Bureau d'Etudes Econo-miques et Financières «BEFI», 1204 Genève. (A1105³)

1204 Genève, le 8 novembre 1976

Le liquidateur

#### Calendriers Universal SA, au Grand-Saconnex (Genève)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 novem-Par decision de son assemblee generale extraordinaire du 11 novem-bre 1976, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue Bonivard, à l'intention de Monsieur William Jaeggli, liquidateur. (A1109<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 12 novembre 1976

Le liquidateur

#### Beantragter Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung soll für die Kantone Zürich, Liquidation et appel aux créanciers conformément Bern (ausgenommen die Amtsbezirke Courtelary, Delsberg, Freiberge, Münster, Neuenstadt und Pruntrut), Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Land, Schaffhausen, Appenzell AR, Appenzell IR, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und die Bezirke Goms, Visy, Brig, Maron und Leuk des Kantons Wallis sowie die Bezirke Sense und See des Kantons Freiburg ausgesprochen werden.
- Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen sollen gelten für die Betriebe des Marmor- und Granitgewerbes. Ausge-nommen sind:

  - a) reine Natursteinbrüche;
     b) Betriebe des Bildhauer- und Grabmalgewerbes, die über keine maschinelle Einrichtung für die Steinbearbeitung verfügen.
- Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen sollen gelten für sämtliche Arbeitnehmer, die in den Betrieben gemäss Ziffer 2 beschäftigt werden. Ausgenommen sind:
  - a) Lehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufs-b) kaufmännisches und technisches Personal.
- Die Allgemeinverbindlicherklärung soll mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft treten und bis zum 31. Dezember 1978 gel-

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentli-chung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 16. November 1976

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

#### Société Immobilière Charmilles-Parc A

Première puoration
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1976, la dissolution de la Société Immobilière Charmilles-Parc A, 33, Quai Wilson, Genève, a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'article 742'du CO, par lettre recommandée à l'active de la société. l'adresse sus-mentionnée de la société. (A11073)

1200 Genève, le 8 novembre 1976 ·

Le liquidateur

#### Compagnie des Changes SA, à Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'article 748 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1976 la dissolution sans liquidation de la société a été prononcée par suite de l'absorption de son actif et de son passif par le Comptoir Privé de Gestion S A à Genève, selon l'article 748 CO. Les réanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège du Comptoir Privé de Gestion SA à Genève, 8, boulevard Georges-Favon. (A1108³)

1200 Genève, le 12 novembre 1976

L'administration

### Jean Perret & Cie

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

La société en commandite Jean Perret & Cie procède actuellement à sa liquidation.

a sa inquiation.

Les productions sont à adresser au siège de la société, 1, rue Chapon-nière, 1201 Genève, jusqu'au 31 janvier 1977, sous peine de forclu-sion.

(A1106³)

1201 Genève, le 11 novembre 1976

Le liquidateur

### Avagrain Holding SA in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea degli azionisti del 26 agosto 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un mesc dalla presente pubblicazione

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, lic. oec. Milton Sartori, viale Verbano 3a, 6600 Locarno-Muralto.
(A11043)

6600 Locarno-Muralto, il 9 novembre 1976

Il liquidatore: Milton Sartori

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Motorgüterschiffe «Express 25», Reg.Nr.227, «Express 29», Reg.Nr.263 und «Express 62», Reg.Nr.462, sind auf Antrag der Eigentümerin, Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worder

4051 Basel, den 8. November 1976

Schiffsregisteramt Basel

#### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Monsieur Sigmund Graa, bandagiste et articles sanitaires, rue de la Plaine 45, à Yverdon, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. Délai d'interdiction de réouverture: 31 mars 1982.

1000 Lausanne, lc 16 novembre 1976

Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

### Fondation de prévoyance en faveur du personnel de A. Ritschard Machines-Outils SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

(Al103) Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le liquidateur procède à la liquidation de cette institution conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé auprès de la Fiduciaire de Rive, 4, rue de Rive, 1204 Genève.

Les créanciers et avants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui dans le plus bref délai mais au plus tard le 15 décembre 1976, auprès de la Fiduciaire de Rive, 4, rue de Rive, 1204 Genève. (A1088<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 10 novembre 1976

Le liquidateur: Fiduciaire de Rive

### Öffentliches Inventar, Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 4. Oktober 1976 verstorbenen

Emil Egli-Bachmann, geboren 1915, von Wald ZH, wohnhaft gewesen Rütistrasse 43, Wald ZH, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Emil Egli», Mosterei und Restaurant, zum Thalhof, Wald ZH, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Hinwil mit Verfügung vom 19. Oktober 1976 die Aufnahme des öffentlichen Insettere gesendat. ventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürg-schaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 30. November 1976 beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Artikel 590 ZGB genannten Folgen Die Gläubiger werden auf die in Artikel 390 Zeh genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrochte gedeckt sind (Artikel 590 Absatz 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die es unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A1050¹)

8636 Wald ZH, den 26. Oktober 1976

Notariat Wald ZH G. Bührer, Notar

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

284818. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1976, 8 Uhr. Familie Faden, Drogerie, Sempach Stadt (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Veterinärprodukte, pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

### **SEDRO**

284819. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr. Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere Blusen, Strickjacken und rückenfreie Oberteile mit Halsträgern. (Int. Kl. 25)

### **CECILY**

284820. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr. Esprit de Corp., 111 Potrero Street; San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere gestrickte Oberkörperbekleidungen und T-Shirts. (Int. Kl. 25)

### **JASMINE TEAS**

284821. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr. Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenkonfektion, insbesondere Röcke, Hosen, Jacken, Westen und Kostüme. (Int. Kl. 25)

### **PLAIN JANE**

284822. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr. Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere Hosen, Jupes und Jacken. (Int. Kl. 25)

### **ROSE HIPS**

284823. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere Oberkörperbekleidungen für junge Mädchen. (Int. Kl. 25)

### **SWEET BABY JANE**

284824. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976. 17 Uhr. G.K.N. Screws & Fasteners Limited, Cranford Street, Smethwick (Warley, Worcestershire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 164450. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. September 1976 an.

Schrauben aus gewöhnlichem Metall und Schraubenzieher.

### PHILLIPS RECESS

284825. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 19 Uhr. Panpharma S.A., Untermattweg 8, Bern 27. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

### **DROSETINE**

284826. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 16 h. Olivier Chastellain, 5, rue de la Cure, Crissier (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

### **LES GRANDS TOITS**

284827. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h. Diaminvest S.A., 1-3, rue de Chantepoulet, Genève. - Fabrication et commerce.

Diamants, pierres précieuses. (Cl. int. 14)

### DIAMINVEST

284828. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke: Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

### **SWAPRO**

284829. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 15 Uhr. Rigi-Werk AG Arth, Luzernerstrasse, Arth (Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Schneckenfalle. (Int. Kl. 21)

### **EXARION**

284830. Date de dépôt 15 septembre 1976. 17 h. Laboratoires Om Société Anonyme, 22. rue du Bois-du-Lan. Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N 163407. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 septembre 1976.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

### **ALVEOSAN**

284831. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h. Lagap S.A., via Cantonale 1, Vezia (Tessin). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

### LAGASAL

284832. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h. Lagap S.A., via Cantonale I, Vezia (Tessin). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

### **OXYLAG**

284833. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h. Lagap S.A., via Cantonale I, Vezia (Tessin). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

### LAGAQUIN

284834. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 11 Uhr. Stern-Apotheke Dr. Robert Alther, Burggraben 28, St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 163192. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1976 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

### **SUDOROL**

284835. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 11 Uhr. Stern-Apotheke Dr. Robert Alther, Burggraben 28, St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 163193. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1976 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

### SOLVO

284836. Date de dépôt: 16 septembre 1976, 18 h. Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits blochimiques, chemin des Traz. Grand-Saconnex (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 163115, Siège transfèré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1976.

Tous produits pharmaceutiques ou vétérinaires et préparations alimentaires pour le bétail. (Cl. int. 5, 31)

### **TRANFIX**

284837. Hinterlegungsdatum. 16. September 1976, 17 Uhr. Instituto Medicamenta Fontoura S/A, Rua Caetano Pinto 129, São Paulo (Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

### **ENGOV**

284838. Date de dépôt: 16 septembre 1976, 12 h. Oulevay S.A., Morges (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 161849. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1976.

Biscuits et articles de confiserie. (Cl. int. 30)

### PIPO

284839. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 18 Uhr. Glaxo Laboratories Limited, 891–995. Greenford Road. Greenford (Middlesex. Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 162593. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1976 an.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (1nt. Kl. 5)

### **GLAXO**

284840. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 18 Uhr. BP (Schweiz) AG (BP |Suisse| S.A.) (BP |Svizzera| S.A.), Kalkbreitestrasse 51, Zürich 3. – Fabrikation und Handel.

Technische Oele und Fette: Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

### MACCURAT

284841. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 16 Uhr. VEB Certo Kamerawerk Dresden, Pirnaer Landstrasse 227/229, Dresden (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Photographische Apparate. Lichtbild- und optische Geräte. (Int. Kl. 9)

### **CERTO**

284842. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 18 Uhr. Monopol Aktiengesellschaft Baden, Baden (Aargau); Korrespondenzadresse: 5442 Fislisbach. – Fabrikation.

Heiss-/kaltwasserbeständige, lufttrocknende, kathalytisch aushärtende Beschichtungsmaterialien, sowie dazugehörige Verdünner. (Int. Kl. 1)

### MONOVAP

284843. Hinterlegungsdatum: 20. September 1976, 18 Uhr. Bandag Incorporated, 1056 Hershey Avenue, Muscatine (Iowa, USA). – Fabrikation und Handel.

Reifen; Gummi für Laufflächen von Reifen. (Int. Kl. 12, 17)

### MICRO-SIPE

Produits pharmaceutiques; produits alimentaires et diététiques (Cl. int. 5. 29, 30. 31)

### **MODERAPP**

284845. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 12 Uhr. F. J. Mislin AG, neue Bahnhofstrasse 144. Muttenz (Basel-Landschaft). – Handel.

Hustensirup, Balsam, Watte. (Int. Kl. 5)

### AMIGO

284846. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 17 Uhr. Nuxo AG (Nuxo S.A.) Freiburgstrasse 49, Murten (Freiburg). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 163304. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1976 an.

### **NUSSA-MOLLE**

284847. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 17 Uhr. Nuxo AG (Nuxo S.A.), Freiburgstrasse 49, Murten (Freiburg). – Fa-brikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 16330S. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1976 an.

Nusshaltige vegetabile Speisefette. (Int. Kl. 29)

### **NUSSA-FERME**

284848. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 17 Uhr. Laidlaw & Fairgrieve Limited, Ladhope Mills, Galashiels (Selkirkshire, Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Garne und Fäden. (Int. Kl. 23)

### LAIDLAW & FAIRGRIEVE

284849. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976. 17 Uhr. Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9. Chur (Graubünden). - Fabrikation und Handel.

Geformte feuerfeste Materialien und daraus hergestellte Artikel: alle diese Produkte zur Verwendung in Brenn-, Trocken-, Röst- und Darröfen. (Int. Kl. 11. 19)

### KILNEX

284844. Date de dépôt: 20 septembre 1976, 9 h.

Laboratoire D' Masset de Vallefort, via Borenco 27, Minusio (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques: produits alimentaires et diététiques.

(Cl. int. S. 20.20.31).

Nichteisenmetalle (mit Ausnahme von Edelmetallen) und Legierungen derselben. (Int. Kl. 6)

### KIRKSITE

284851. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 17 Uhr. Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Netzmittel. (Int. Kl. 1)

### NOPCO COLOR-SPERSE

284852. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke: Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

### **BRASCOP**

284853. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 18 Uhr. J & P Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Garne und Fäden aller Art. (Int. Kl. 23)

### **DUAL DUTY**

284854. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 12 Uhr. Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. I)

### **LÉGUMOR**

284855. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 12 Uhr. Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

### MONTISAN

284856. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976. 12 Uhr. Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

### **VINODOR**

284857. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 18 Uhr. Karl Heinz Müller, Birsigstrasse 124, Basel. – Fabrikation und Handel.

Hilfswerkzeuge zum Einschlagen von Nägeln. (Int. Kl. 7, 8)

### **SECURFIX**

284858. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 20 Uhr. Elkura AG, Ottikerstrasse 53, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Spezialfenster jeder Art, insbesondere Schall- und Wärmeisolationsfenster, aufgedoppelte und umgebaute Fenster. (Int. Kl. 6, 19)

### **ELKURA**

284859. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976. 18 Uhr. Sun-Maid Raisin Growers of California, 13525 So. Bethel Avenue. Kingsburg (Kalifornien, USA). – Produktion. Fabrikation und Handel.

Nüsse und Rosinen; frisches Obst und Gemüse. (Int. Kl. 31)

### SUNLAND

284860. Date de dépôt: 23 septembre 1976, 17 h. Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11. Langenthal (Berne). - Commerce.

GRAFENKELCH

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

284861. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1976, 17 Uhr. Höganäs Aktiebolag, Höganäs (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 161149. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1976 an.

Aluminiumoxyd enthaltende Schleifmittel als Komponenten in Schleifwerkzeugen, d. h. in Scheiben, Wetzsteinen, Segmenten und Schalen sowie in Schleifpasten, Schleifpapier und Schleifüchern. (Int. Kl. 3)

### **ALUMO**

284862. Date de dépôt: 27 juillet 1976. 18 h. George Angus & Company Limited, Angus House. 152–158. Westgate Road. Neweastle-upon-Tyne 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 162364. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juillet 1976.

Préparations pour la préservation de courroies et préparations pour favoriser l'adhésion de courroies de transmission, courroies de transmission et bandes transporteuses, rouse dentées, poulies, machines textiles, machines agricoles, machines à air comprimé, machines pour filatures, machines à vis, machines-outils et leurs pièces; garnitures de frein et d'embrayage (aussi pour véhicules); appareils extincteurs d'incendie, y compris les dévidoirs de tuyaux pour pompes à incendie, berceaux pour tuyaux, couvertures en amiante; garnitures d'étanchéité, joints, moules de caoutchoue synthétique ou de matières plastiques pour fermeture étanche ou fluide; calfatages à huile: cartons et rubans de toile isolante, toiles, rondelles, joints de trou d'homme, tous en amiante; toiles fabriquées en caoutchoue naturel et synthétique et matières plastiques: feuilles moulées ou calandrées en caoutchoue naturel, synthétique ou matières plastiques tuyaux souples et vêtements de protection; tubes de refoulement et bandes fabriquées de caoutchoue naturel, synthétique ou de matières plastiques peaux travaillées et non-travaillées, cuir, malles, valises, cannes, sellerie: matières textiles imprépaées ou revêtues de caoutchoue naturel, synthétique ou de matières plastiques, dont les matières textiles prédominent. (Cl. int. 4, 6, 7, 9, 12, 17, 18, 22)

### **ANGUS**

284863. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1976, 18 Uhr. Neuköllner Oelmühle Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Berlin-Neukölln, Braunschweiger Strasse 14. Berlin 44 (West). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 162765. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juli 1976 an.

Speiseöl. (Int. Kl. 29)

### **BIOLIN**

284864. Date de dépôt: 30 août 1976, 18 h. Mayborn Products Limited, Worsley Bridge Road, Lower Sydenham, Londres S. E. 26 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Teintures et peintures. (Cl. int 2)

### **DYLON COLOR-FUN**

284865. Date de dépôt: 1" septembre 1976, 17 h. Castel-Vins, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., 24. rue des Coteaux, Cortaillod (Neuchâtel). – Commerce.

Vins rouges de crûs. (Cl. int 33)

### **DIAMANT ROYAL**

. 284866. Hinterlegungsdatum: 6. September 1976. 19 Uhr. Prioritätsanspruch: Oesterreich. 29. März 1976. Röfts Baustoffwerk Wehinger Gesellschaft mbH & Co. KG, Schlösslestrasse 123. Röthis (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Nass- und Trockengemische zum Verputzen. Anstreichen und Spachteln von Mauerwerk auf der Basis von Gips und/oder Kalk und/oder Zement und/oder Kunstharzen sowie chemischen Zuschlagstoffen: Mauermörtel. Estriche. Grundputze. Abriebputze Feinputze für innen und aussen: Zuschlagstoffen und Zusätze für Putze. Isolierputze mit wärmeisolierenden und/oder feuchtigkeitsisolierenden Zuschlagstoffen. (Int. Kl. 2, 17, 19)

### **RÖTHERM**

284867, Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 18 Uhr. Chassot & Cie AG, Sägestrasse 73. Köniz (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt für die Veterinärmedizin und die Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

### **PERCUTIN**

284868. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 18 Uhr. Metallwaren AG Birrwil, Birrwil (Aargau). – Fabrikation und Handel

Batterien für elektrisch betriebene Geräte, insbesondere für Feuerzeuge, (Int. Kl. 9)

### DIPLOMAT

284869. Hinterlegungsdatum: 29. September 1976. 10 Uhr. Hans B. Meyerhof, Reuti (Hasliberg) (Bern). – Fabrikation und Han-

Oberflächenschutz- und -pflegemittel. (Int. Kl. 2, 3)

### PROALL PROTEC

284870. Hinterlegungsdatum: 27. September 1976. 17 Uhr. Chemie Grünenthal GmbH, Steinfeldstrasse 2. Stolberg (Rheinland, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte: diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke: Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfullmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke: Desinfektionsmittel: Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer, (Int. Kl. 5)

### **EUMOTIVAN**

#### Mitteilungen Communications Comunicazioni

#### Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kakao-Übereinkommens

(Vom 3. November 1976)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 2 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 28,Juni 1972 über aussenwirtschaftliche Massnahmen, verordnet:

#### Act. 1. Einfuhrbewilligung

- <sup>1</sup> Die Einfuhr, einschliesslich der Abfertigung zur Privatlagerung mit
- Kakaobohnen und Kakaobohnenbruch der Tarifnummer 1801.01, Kakaomasse (Kakaopaste) der Tarifnummer 1803.01, Kakaofett (Kakaobutter) und Kakaoöl der Tarifnummer 1804.01
- nicht gezuckertem Kakaopulver der Tarifnummer 1805.01

wird von der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenossischen Volkswirtschaftsdepartements nur bewilligt, wenn ein giltiges, den von der Internationalen Kakao-Oranisation er-lassenen Vorschriften entsprechendes Zeugnis nachstehender Art eingereicht wird:

- Ursprungszeugnis (Formular ICC-1), Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2), Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Formular ICC-3), Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular Zeugnis für die Einfuhr aus eine ICC-4), Ersatzzeugnis (Formular ICC-5).
- <sup>2</sup> Die Abfertigung auf Privatlager im Sinne von Artikel 42 Absatz 2 des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925 hängt ferner davon ab, dass sie von der Eidgenössischen Oberzolldirektion für die betreffende Warengatung bewilligt ist.
- <sup>3</sup> Bei der Freipassabfertigung im Veredlungsverkehr ist eines der in Absatz 1 genannten Zeugnisse unaufgefordert bei der Treuhand-stelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure einzureichen.
- <sup>4</sup> Für Kleinsendungen bis zu 25 kg netto und für Sendungen von nicht gezuckertem Kakaopulver der Tarifnummer 1805.01, abgefüllt in Wiederverkaufspackungen von weniger als 3,5 kg netto, ist die Einreichung eines Zeugnisses nicht erforderlich.

#### Art. 2. Einfuhr aus Nichtmitgliedstaaten

- <sup>1</sup> Die Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren aus Ländern, die nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation sind, wird nur bewilligt, wenn der entsprechende Beitrag zur Finanzierung des Ausgleichslagers der Internationalen Kakao-Organisation bezahlt worden ist.
- worden ist.

  2 Sofern die Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren mit Ursprung in Ländern, die nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation sind, gemäss dem Internationalen Kakao-Übereinkommen mengenmässig beschränkt ist, wird sie in der Regel nach den Einfuhren des Gesuchstellers aus diesen Ländern in der jeweils massgebenden Referenzperiode bewilligt. Für besondere Fälle kann die Handelsabteilung eine abweichende Regelung treffen.

#### Art. 3. Einfuhrgesuche

Die Einfuhrgesuche und die Zeugnisse sind der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure einzureichen. Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure übermittelt die Einfuhrgesuche mit ihrem Visum der Sektion für Ein- und Ausfuhr, sofern die erforderlichen Zeugnisse vorliegen.

#### Art. 4. Ausfuhr

- <sup>1</sup> Bei der Ausfuhr der in Artikel 1 genannten Waren nach einem Mitgliedland der Internationalen Kakao-Organisation ist dem Ausfuhrzeulamt ein von der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure ausgestelltes Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2) vorzulegen.
- <sup>2</sup> Das Zollamt bestätigt die Ausfuhr der Waren, indem es das Zeug-
- Das Zollamt bestaltgt die Austurf der Waren, indem es das Zeug-nis mit dem Amtsstempel versieht.

  3 Ist das Bestimmungsland der ausgeführten Waren nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation, so wird das Zeugnis von der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure zurückbehalten und der Internationalen Kakao-Organisation über-mittelt, sobald der Nachweis für die Ausfuhr vorliegt.

#### Art. 5. Zeugnisse der Treuhandstelle

- <sup>1</sup> Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure stellt Zeugnisse der nachstehenden Art nach den Vorschriften der Internationalen Kakao-Organisation aus:
- Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2),
   Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Formular ICC-3),
   Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular ICC-2)
- <sup>2</sup> Zeugnisse für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular ICC-4) werden nur gegen Bezahlung des entsprechenden Beitrages zur Finanzierung des Ausgleichslagers der Internationalen Kakao-Organisation ausgestellt.

#### Art. 6. Meldungen

- <sup>1</sup> Firmen, die Waren nach Artikel I einführen, lagern, handeln oder verarbeiten, sind verpflichtet, der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittellimporteure diejenigen Meldungen zu erstatten, die von der Internationalen Kakao-Organisation von den Mitgliedländern verlangt werden.
- <sup>2</sup> Die Eidgenössische Oberzolldirektion erteilt der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure über Ein- und Ausführen der in Artikel 1 genannten Waren alle Auskünfte, die zur Durchführung der Vorschriften der Internationalen Kakao-Organisation nötig sind.
- <sup>3</sup> Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure übermittelt die gesamtschweizerischen Zahlen der Handelsabteilung, die sie an die Internationale Kakao-Organisation weiterleitet.

<sup>4</sup> Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure hat über die nach den Absätzen I und 2 erhaltenen Meldungen und Auskünfte das Amtsgeheimnis zu wahren.

#### Art. 7. Sanktionsbestimmungen

- <sup>1</sup> Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden nach den Arti-keln 6 und 7 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1972 über aussen-wirtschaftliche Massnahmen geahndet.
- <sup>2</sup> Gesuchstellern, in deren Betrieb schwere oder wiederholte Widerhandlungen festgestellt worden sind, können Einfuhrbewilligungen entzogen und verweigert oder kann die Ausstellung von Zeugnissen verweigert werden.

#### Art. 8. Aufsicht und Beschwerden

- $^1$  Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure untersteht für ihre Tätigkeit im Rahmen dieser Verordnung der Aufsicht der Handelsabteilung.  $\dot{\gamma}$
- <sup>2</sup> Gegen Verfügungen der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure kann bei der Handelsabteilung Beschwerde erhoben werden. Im übrigen sind die allgemeinen Bestimmungen über die Bundesrechtspflege anwendbar.

#### Art. 9. Aufhebung bisherigen Rechts

- <sup>1</sup> Die Verordnung vom 17. September 1973 über die Durchführung des Internationalen Kakaoabkommens wird aufgehoben.
- Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

#### Art. 10. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 15. November 1976 in Kraft.

Bern, den 3. November 1976

1m Namen des Schweizerischen Bundesrates Der Bundespräsident: Gnägi Der Bundeskanzler: Huber

#### Ordonnance concernant l'exécution de l'Accord international sur le cacao

(Du 3 novembre 1976)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral du 28 juin 1972 sur les mesures économiques extérieures, arrête:

### Article premier, Permis d'importation

- <sup>1</sup> L'importation de:
- cacao en fèves et brisures de fève du No 1801.01 du tarif, cacao en masse ou en pains (pâte de cacao) du No 1803.01 du tarif, graisse de cacao (beurre de cacao) et huile de cacao du No 1804.01
- cacao en poudre non sucré du No 1805.01 du tarif,

y compris leur dédouanement avec acquit-à-caution en vue de leur placement en entrepôt privé, n'est autorisée par le Service des importations et des exportations de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique que sur présentation d'un certificat valide et conforme aux prescriptions de l'Organisation internationale du cacao, de l'un des types suivants:

- certificat d'origine (formule ICC-1),
  certificat d'exportation (formule ICC-2),
  certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3),
  certificat d'importation en provenance d'un non-m
  mule ICC-4),
  certificat de remplacement (formule ICC-5). membre (for-
- Le dédouanement à l'entrée en entrepôt privé, au sens de l'article 42,
   alinéa, de la loi du ler octobre 1925 sur les douanes, n'entre en ligne de compte que s'il est autorisé par la Direction générale des douanes pour la marchandise en question.
- <sup>3</sup> Pour le dédouanement avec passavant dans le trafic de perfection-nement, l'un des certificats visés au 1<sup>er</sup> alinéa doit être présenté spontanément à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées

4 Il n'est pas nécessaire de présenter un certificat pour les envois dont le poids net ne dépasse pas 25 kg, ni pour ceux de cacao en poudre non sucré du No 1805.01 du tarif sous forme d'emballages destinés à la vente au détail et dont le poids net est inférieur à 3,5 kg.

#### Art. 2. Importation en provenance de pays non-membres

- <sup>1</sup> L'importation des produits visés à l'article ler en provenance de pays qui ne sont pas membres de l'Organisation internationale du cacao n'est autorisée que si la contribution correspondante au financement du stock régulateur de l'Organisation internationale du cacao a été versée
- du cacao a été versee.

  2 Lorsque l'importation des produits visés à l'article 1et et originaires de pays qui ne sont pas membres de l'Organisation internationale du cacao est soumise à des restrictions quantitatives en vertu de l'Accord international sur le cacao, elle est généralement autorisée au prorata des importations qui proviennent de ces pays et que le requérant a effectuées pendant la période de référence déterminante. La Division du commerce peut déroger à cette règle dans des cas particultes. particuliers.

#### Art. 3. Demandes d'importation

Les demandes d'importation et les certificats doivent être adressés à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires. a l'once hautaite des importations sont accompagnées des certificats nécessaires, ledit office les transmet, munies de son visa, au Service des importations et des exportations.

- <sup>1</sup> Lors de l'exportation des produits visés à l'article I<sup>er</sup> à destination d'un pays membre de l'Organisation internationale du cacao, un certificat d'exportation (formule ICC-2), délivré par l'Office fidu-ciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires, doit être présenté au bureau de douane d'exportation.
- <sup>2</sup> Le bureau de douane confirme l'exportation des produits dont il s'agit en apposant son timbre officiel sur le certificat.
- à Si le pays auquel est destiné le produit exporté n'est pas membre de l'Organisation internationale du cacao, l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires retient le certificat et le transmet à l'Organisation internationale du cacao dès que la preuve de l'exportation est fournie.

#### Art. 5. Certificats de l'Office fiduciaire

- <sup>1</sup> L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires délivre des certificats des types suivants, conformément aux pres-criptions de l'Organisation internationale du cacao:

- certificat d'exportation (formule ICC-2);
   certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3),
   certificat d'importation en provenance d'un non-membre (formule ICC-4).
- <sup>2</sup> Les certificats d'importation en provenance d'un non-membre ne sont délivrés que contre versement de la contribution correspondante au financement du stock régulateur de l'Organisation internationale

#### Art. 6. Communication de renseignements

- <sup>1</sup> Les maisons qui se livrent à l'importation, au stockage, au commerce ou à la transformation des produits visés à l'article 1<sup>ex</sup> sont tenues de fournir à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires les renseignements que l'Organisation internationale du cacao requiert des pays membres.
- La Direction générale des douanes fournit à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires, sur les importations et les exportations des produits visés à l'article 1<sup>eq</sup>, tous les renseignements qui lui sont nécessaires pour appliquer les prescriptions de l'Organisation internationale du cacao.
- <sup>3</sup> L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires communique les chiffres suisses globaux à la Division du commerce qu'iles transmet à l'Organisation internationale du cacao.
- <sup>4</sup>L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires est tenu au secret de fonction en ce qui concerne les renseignements qui lui ont été donnés conformément aux I<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas.

### Art. 7. Sanctions

- <sup>1</sup> Les infractions à la présente ordonnance tombent sous le coup des articles 6 et 7 de l'arrêté fédéral du 28 juin 1972 sur les mesures économiques extérieures.
- <sup>2</sup> Lorsque des infractions graves ou répétées ont été commises dans l'entreprise du requérant, des permis d'importation peuvent lui être retirés et refusés; de même, la délivrance de certificats peut lui être refusée.

#### Art. 8. Surveillance et recours

- <sup>1</sup> Dans l'activité qu'il exerce en vertu de la présente ordonnance, l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires est placé sous la surveillance de la Division du commerce.
- 2 Les décisions de l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires peuvent faire l'objet d'un recours à la Division du commerce. Pour le reste, les dispositions générales de la procédure fédérale sont applicables.

#### Art. 9. Abrogation du droit en vigueur

- L'Ordonnance du 17 septembre 1973 concernant l'exécution de l'Accord international sur le cacao est abrogée
- <sup>2</sup> Les prescriptions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 novembre 1976.

### Berne, le 3 novembre 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Gnägi

Le chancelier de la Confédération, Huber

#### Wirtschaftsvereinbarungen zwischen der Schweiz und dem Königreich Jordanien

Die Wirtschaftsverhandlungen, die letztes Jahr mit Jordanien anläss-lich eines Besuches des Kronprinzen Hassan in der Schweiz eingelei-tet worden waren, haben nach mehreren Verhandlungsphasen zur Unterzeichnung eines Handels- und Kooperationsabkommens sowie eines Abkommens über die Förderung und den Schutz von Investitionen geführt.

Beide Abkommen sind nun in Bern schweizerischerseits von Minister Emilio Moser, Vizedirektor der Handelsabteilung, und für Jor-danien von S.E. Ibrahim Izziddin, Botschafter Jordaniens in der Schweiz, unterzeichnet worden.

Das Handelsabkommen soll zur Förderung des Handelsverkehrs und der wirtschaftlichen, industriellen, technologischen und touristischen Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern beitragen. Es enthält unter anderem die Meistbegünstigungsklausel in Zollangelegnheiten. Auch gewisse Vergünstigungen für schweizerische Experten, technisches Personal und Lehrkräfte, die in Jordanien tätig sind, wurden vertraglich geregelt. Schliesslich wurde eine gemischte Kommission eingesetzt, die auf Verlangen einer Vertragspartei in Jordanien oder in der Schweiz zusammentreten wird.

Das Abkommen über die Förderung und den Schutz von Investitionen sieht im besonderen die Gewährleistung des Transfers der Erträge und Amortisationen von Investitionen sowie des Erlöses aus ihrer eventuellen Liquidation vor. Im Falle von Meinungsverschiedenheiten zwischen beiden Vertragsparteien ist die Anrufung eines Schiedsgerichtes vereinbart worden.

#### Accords économiques entre la Suisse et le Royaume Hachémite de Jordanie

Les négociations économiques ouvertes l'an dernier avec le Royaume Les negociations économiques ouvertes i an dernier avec le Royaume Hachémite de Jordanie à l'issue de la visite en Suisse du prince héritier, S.A.R. Hassan, ont abouti, au terme de plusieurs phases successives, à la signature de deux instruments contractuels, un accord commercial et de coopération économique ainsi qu'un accord concernant l'encouragement de la protection des investissements.

Les deux accords viennent d'être signés à Berne par le ministre Emilio Moser, vice-directeur de la Division fédérale du commerce, et par S.E. Ibrahim Izziddin, ambassadeur du Royaume Hachémite de Jordanie en Suisse.

L'accord commercial est destiné à contribuer à la promotion des échanges commerciaux et de la coopération économique, industrielle, technologique et touristique entre les deux pays. Il contient en outre la clause de la nation la plus favorisée en matière tarifaire. Le traitement des experts suisses, personnel technique et enseignants engagés en Jordanie a également été réglé contractuellement. Enfin, une commission mixte a été constituée, qui siègera en Jordanie ou en Suisse à la demande de l'une ou l'autre partie contractante.

Quant à l'accord sur la promotion et la protection des investissements, il prévoit notamment la garantie du transfert du revenu et des amortissements des investissements, ainsi que du produit de leur éventuelle liquidation. Le recours à une procédure arbitrale a été fixé en cas de désaccord entre les parties.

#### Wirtschaftshilfe an Portugal

Anlässlich der in Lissabon stattgefundenen Ministerkonferenz der Aniassiich der in Lissabon stattgelundenen Ministerkonterenz der EFIA haben sich die Minister auch mit der wirtschaftlichen Lage Portugals und den von den Behörden zur Sanierung der Zahlungsbilanz ergriffenen Massnahmen befasst. Die Vertreter der Partnerflander Portugals haben die Möglichkeit geprüft, einen Beitrag zu leisten unter gleichzeitiger Wahrung ihrer eigenen Interessen.

Der Leiter der schweizerischen Delegation, Bundesrat E. Brugger, hat den portugiesischen Behörden nahegelegt, das Hauptgewicht auf die internen Anstrengungen zur Wiederbelebung der Wirtschaft zu legen und die gegenüber dem Ausland getroffenen Schutzmassnahmen möglichst rasch wieder abzubauen.

nahmen möglichst rasch wieder abzubauen.

Bundesrat Brugger hat die positive Haltung hervorgehoben, welche die Schweiz bei der derzeitigen Prüfung der portugiesischen Begehren bezüglich des Zollschutzes zugunsten der portugiesischen Industrie einnimmt. Im weiteren hat er an die kürzliche Genehmigung der schweizerischen Beteiligung am EFTA-Fonds für die Entwicklung der portugiesischen Industrie durch die eidgenössischen Räte erinnert. Ferner wies er auf die fortgesetzte schweizerische technische Zusammenarbeit hin, die sich vor allem auf das städtische Transportwesen und die Ausbildung von Hotelpersonal erstreckt. Schliesslich hat der Leiter der schweizerischen Delegation einige vom Bundesrat beschlossene tarifarische Massnahmen auf dem Agrar-sektor zur Erleichterung der protugiesischen Ausfuhr bekannt-

Es handelt sich darum, die schweizerischen Anstrengungen zu konkretisieren, die sowohl multilateral als auch bilateral unter-nommen wurden, um die Schweiz an der internationalen Solidari-tätsaktion zugunsten Portugals zu beteiligen.

#### Assistance économique au Portugal

l'occasion de la Conférence ministérielle de l'AELE qui s'est tenue à Al'occasion de la Conférence ministérielle de l'AELE qui s'est tenue à Lisbonne, les Ministres se sont penchés notamment sur la situation économique du Portugal et les diverses mesures prises par les auto-rités de ce pays en vue de redresser la balance des paiements. A cet égard, les représentants des pays partenaires du Portugal ont exa-miné la possibilité de contribuer à ce redressement tout en préservant leurs intérêts propres.

Le chef de la délégation suisse, M. le conseiller fédéral Brugger, a invité les autorités portugaises à mettre l'accent sur les moyens d'ordre interne pour relancer l'économie et démanteler rapidement les mesures de protection prises sur le plan extérieur.

Le conseiller fédéral Brugger a évoqué l'attitude positive de la Suisse Le conseiller fédéral Brugger à évoqué l'attitude positive de la Suisse dans l'examen en cours des requêtes portugaises de protection tarifaire dans le domaine industriel. Il a par ailleurs rappelé la récente approbation par les Chambres fédérales de la participation suisse au Fonds AELE pour le développement de l'industrie portugaise ainsi que la poursuite du programme suisse de coopération technique spécialement en matière de transports urbains et de formation de personnel hôtelier. De plus, le ché de la délégation suisse a annoncé l'octroi de quelques avantages tarifaires agricoles décidés par le Conseil fédéral pour faciliter l'exportation portugaise.

Consentration pour recinit de la concrétisation des efforts déployés tant sur le plan multilatéral que bilatéral pour associer la Suisse à l'action de solidarité internationale en faveur du Portugal.

#### Neues Sonderheft

#### Konsument und Detailhandel

Mit diesem Sonderheft veröffentlicht die Eidgenössische Kommis-sion für Konsumentenfragen eine Untersuchung, die sich mit der Entwicklung der Detailhandelsformen und den Auswirkungen auf die Einkaufsmöglichkeiten der Konsumenten befasst.

die Einkaußmöglichkeiten der Konsumenten befasst.

Die Entwicklung im Detailhandel, sichtbar in neuen Verkaußformen und dem Verschwinden kleinerer Betriebe, namentlich im
Lebensmittelhandel, hat Auswirkungen auf die Versorgungsstruktur der Konsumenten und führt zu geänderten Einkaußgewohnheiten. Der Bericht der Kommission tritt auf den Strukturwandel in der Warenvermittlung und die bestimmenden Faktoren
Kaufkraft der Konsumenten, Konkurrenz im Detailhandel und
Entwicklung der Ladenzahl ein. Er analysiert den Konsumenten
in der Vielfalt des Angebotes, sein Einkaußerhalten und seine
Ansprüche an das Angebot, den Preis, die Einkaußsmöglichkeiten
und die Verkaufszeiten. Die Kommission zieht Schlüsse, formuliert
Zielvorstellungen und nennt zur Sicherstellung genügender Einkaußmöglichkeiten in Betracht zu ziehende Massnahmen.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5 .- .

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Bern bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

#### Nouvelle publication

#### Le consommateur et le commerce de détail

Dans cette publication spéciale, la Commission fédérale de la con-sommation publie une enquête portant sur l'évolution des formes du commerce de détail et leurs effets sur les possibilités d'achat des consommateurs.

consommateurs.
L'évolution du commerce de détail, qui se manifeste par de nouvelles formes de vente et par la disparition de petits commerces, surtout dans la branche alimentaire, se répercute sur la structure d'approvisionnement des consommateurs et modifie leurs habitudes d'achat. Le rapport de la Commission entre en matière sur le changement structurel dans la distribution de marchandises et sur ces facteurs déterminants que sont le pouvoir d'achat des consommateurs, la concurrence dans le commerce de détail et l'évolution de l'effectif des magasins de vente. Le rapport analyse les réactions du consommateur par rapport à une offire multiple et diverse, son comportement dans le domaine des achats et ses revendications concernant l'offre, le prix, les possibilités d'achat et les heures d'ouverture de magasins. La Commission tire des conclusions, formule des solutions à envisager et indique des mesures entrant en considération pour assurer des possibilités d'achat suffisantes.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Cette publication spéciale peut être obtenue contre versement pré-alable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

### Stellensuchende Auslandschweizer

Der Auswanderungsdienst beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) steht nicht bloss Interessenten für einen Arbeitsaufenthalt im Ausland mit Auskunft und einem Arbeitsnachweis zur Verfügung, er unterstützt auch heimkehrende Auslandschweizer bei Verfügung, er unterstützt auch heimkehrende Auslandschweizer bei ihrer Suche nach einem Arbeitsplatz in der Schweiz, In Zeiten der Rezession, verbunden mit teilweiser Arbeitslosigkeit, gilt es, vorhandene Informationslücken in der öffentlichen Arbeitsvermitung zwischen der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerseite so gut als möglich zu schliessen. Der Aus- und Rückwanderungsdienst beim BIGA wird deshalb eine «Liste der stellensuchenden Auslandschweizer» erstellen, die alle drei Monate auf den neuesten Stand gebracht wird und für die kantonalen und städtischen Arbeitsämter sowie für die Spitzenverbände der Arbeitgeber und Arbeitnehmer bestimmt ist.

Im ersten Teil dieser Liste sind schweizerische Wissenschafter, Ingenieure und Techniker in Nordamerika (USA und Kanada) verzeichnet, die bereit sind, in die Schweiz zurückzukehren, vorausgesetzt, dass ihnen eine zusagende Arbeit angeboten wird. Im zweiten Teil sind heimkehrwillige Auslandschweizer aus verschiedenen Berufen und Herkunstsländern ausgeführt.

Suisses de l'étranger en quête d'emploi

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

### Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht

#### Steuerentlastungen aufgrund von Donnelbesteuerungsabkommen

für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten

Die neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1976 nachgeführt worden und enthält auf über 200 Seiten:

- eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften (mit Fundstellen) und eine Übersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der ausländischen Steuern;
- eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Übersichten über die Steuerentlastungen und Über-setzungen fremdsprachiger Unterlagen;
- III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;
- eine Aufstellung über Entlastungen von den schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von 12 Franken auf Post-checkkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern (bitte auf der Rückseite des Abschnitts vermerken: ... Ex. Steuerentlastungen), bezogen werden.

L'Administration fédérale des contributions publie

### Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition

pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privées

La nouvelle édition de cette brochure mise à jour au 1er septembre 1976 contient sur plus de 200 pages:

- 1. Un répertoire des conventions et des dispositions d'exécution (avec références) ainsi qu'un aperçu des limitations conventionnelles des impôts étrangers;
- Une collection des notices et formules pour les divers pays avec des aperçus sur les dégrèvements des impôts ainsi que des traductions des documents en langue étrangère;
- 111. Des données sur les dégrèvements en Suisse;
- IV. Un tableau des dégrèvements des impôts suisses sur les dividendes et les intérêts.

La brochure peut être obtenue contre un paiement d'avance de fr.12.sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (prière d'indiquer au verso du coupon des arts et métiers et du travail qui nous est destiné: ...ex. Dégrèvements).

### Verzollungsvorschriften

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Nachtrag Nr. 3 zum D 31, September 1976, «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone».

Preis: Fr. 10 .- plus 70 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

### Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Bulletin rectificatif No 3 du D 31, septembre 1976, «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange».

Prix: fr. 10.- plus frais de port 70 centimes.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704).

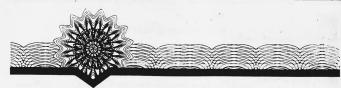
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes,

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

La première partie comprend tous les chercheurs, ingénieurs et techniciens suisses résidant en Amérique du Nord (USA et Canada) qui seraient disposés à revenir en Suisse à condition de trouwer un emploi qui leur convienne. Dans la deuxième partie figurent nos concitoyens de l'étranger qui désirent rentrer en Suisse en provenance de différents pays et qui exercent des professions diverses.

Le Service de l'émigration rattaché à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Offamt), n'est pas seulement à la disposition des personnes qui désirent séjourner à l'étranger en leur fournissant des renseignements et un bulletin de places vacantes. Il s'occupe également des Suisses de l'étranger qui rentrent au pays et qui cherchent un emploi. En période de récession et de chômage partiel, il importe de faire appel à toutes les sources d'information possibles, en matière de service public de l'emploi, entre employeurs et travailleurs. Le Service de l'émigration et de rapartiement de l'Offamt établit à cet effet une «Liste des Suisses de l'étranger en quête d'emploi», qui est publiée tous les trois mois; cette liste est destinée aux offices cantonaux et communaux du travail ainsi qu'aux associations faitières d'employeurs et de travailleurs.

Office fédéral de l'industrie,



### Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken

## **51/40/0** Anleihe 1976-91 von Fr. 100000000

Der Erlös der Anleihe ist zur teilweisen Finanzierung des Baucs der Kern-kraftwerkanlage bestimmt.

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert,

Coupons: Jahrescoupons per 15. Dezember.

Laufzeit: längstens 15 Jahre.

Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf.

Ausgabepreis: 100%

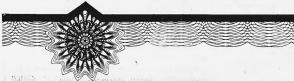
Zeichnungsfrist: 16. bis 22. November 1976, mittags.

Valoren-Nr.: 112.051

Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank Bank Leu AG A. Sarasin & Cie Privatbank und Verwaltungsgesellschaft Solothurner Kantonalhank Basler Kantonalbank Kantonalbank von Bern Aargauische Kantonalbank Luzerner Kantonalbank



### Zürichbergbahn-Gesellschaft

### Einladung zur 94. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 6. Dezember 1976, 11 Uhr, ins Restaurant Seilbahn, Eingang Centralplatz, Zürich.

- 1. Protokolle der 93. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1975 und der ausserordent-lichen Generalversammlung vom 25. Mai 1976.

  2. Abnahme der Jahresrechnung 1975, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Aktivsaldos.

  3. Wahlen.

- Handell.
   Hericht über die gestützt auf die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1976 erfolgte Veräusserung der Bahnanlage.

Eintrittskarten und Geschäftsberichte können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 30. November 1976 durch das Büro der Gesellschaft, Zähringerstrasse 51, 8001 Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 12. November 1976

Der Verwaltungsrat

### Brauerei Falken AG, Schaffhausen

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 3. Dezember 1976, 17.30 Uhr, in das Geschäftslokal der Brauerci.

- Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
   Beschlussfassung über die in diesen Berichten gestellten Anträge.
   Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Wahl der Kons
   Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung nebst Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. November 1976 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Vom 23. November bis 2. Dezember 1976 können die Stimmkarten zur Generalversammlung gegen Ausweis (Angabe der Aktiennummern) im Gesellschaftsbüro und beim Schweizerischen Bankverein in Schaffhausen bezogen werden.

Schaffhausen, den 11. November 1976

Der Verwaltungsrat

### 43/4 % Anleihe Saugbrugsforeningen Halden (Norwegen), 1963-82

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind sFr. 900000. – als fünfte Rate per 15. Januar 1977 zu tilgen. Sämtliche 900 Obligationen von je sFr. 1000. – nominal wurden im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslosung statt.

Valoren-Nr. 598 950

Aus Auftrag: Handelsbank N.W., Zürich

### Muva AG, Chur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 22. Dezember 1976, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Alexanderstr. 8, 7002 Chur.

1 Geschäftsbericht der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1975.
2. Vorlage des Berichts der Kontrollstelle und Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen:
a) Verwaltungsrat, Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates;
b) Geschäftsführungsausschuss, Präsident des Geschäftsführungsausschusses;
c) Kontrollstelle.

- c) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. Dezember 1976 am Sitz der Gesellschaft, Alexanderstrasse 8, 7002 Chur, zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

### Hilfskasse des Eidg. Schwingerverbandes

Verzeichnis der Nummern, der noch nicht eingelösten Prämienobligationen:

Am 31. Dezember 1976 verfallene Nummern:

zu Fr. 100.-

zu Fr. 30.-20 Pt. 30.–
193, 313, 326, 344, 358, 390, 586, 643, 669, 700, 724, 756, 816, 825, 890, 891, 956, 971, 972, 1028, 1172, 1178, 1221, 1242, 1259, 1344, 1360, 1367, 1390, 1522, 1624, 1678, 1770, 1802, 1828, 1852, 1878, 1906, 2042, 2091, 2250, 2331, 2409, 2473, 2486, 2545, 2688, 2700, 2703, 2832, 2834, 2848, 2946, 3147, 3209, 3215, 3233, 3249, 3255, 3298, 3552, 3622, 3643, 3667, 3787, 3813, 3854, 3878, 3881, 3882, 3906, 3944, 3948, 4554, 4557, 4594, 4622, 4625, 4629, 4657, 4717, 4795, 4937, 4939, 4941, 5102, 5155, 5161, 5177, 5182, 5223, 5247, 5314, 5318, 5371, 5389, 5392, 5398, 5399, 5433, 5435, 5465, 5531, 5534, 5535, 5597.

Die Rückzahlung dieser Titel erfolgt gegen vorherige Einsendung derselben an den Kassier Ernst Willi, Blumenfeld, 6462 Seedorf UR, unter Abzug der gesetzlichen Stempelsteuer.

Die Verwaltungskommission

### SA de Transport Aérien «Sata», Genève

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 26 novembre 1976, à 11 h., au siège de la société, Aéroport de Genève-Cointrin, nouvelle Aérogare, salle de conférences, 4º étage.

- Contrôle des présences et vérification des pouvoirs.
   Augmentation du capital actions de 27 à 32 millions, par l'émission de 19000 actions nominatives de fr. 100. valeur nominale chacune et de 3100 actions au porteur de fr. 1000. valeur no-
- 3. Propositions individuelles et divers.

Les titulaires d'actions au porteur sont priés de retirer les feuilles d'admission à l'assemblée générale extraordinaire au siège de la société, contre remise des déclarations de blocage des actions, jusqu'au 25 novembre 1976 à midi.

Le conseil d'administration

### Grand Parking Grand Places SA, Fribourg

#### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 30 novembre 1976, à 17 h., au siège de la société, rue de Lausanne 91, à Fribourg, c/o Weck, Aeby & Cie SA.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration.
  Approbation du bilan au 31 décembre 1975.
  Rapport du vérificateur des comptes.
  Décharge au conseil d'administration.
  Nominations.

- 6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1975, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société. Feront office de carte d'admission, les certificats de blocage délivrés par les banques.

Fribourg, le 11 novembre 1976

Le conseil d'administration

Der

### SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft Inserieren Sie

### Armi SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 novembre 1976, à 10 h., au siège social, place Saint-François 12bis (chez Société fiduciaire Lémano), à Lausanne,

avec l'ordre du jour suivant:

Le bilan et le compte de pertes et profits, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront mis à la disposition des actionnaires au siège de la société dix jours avant l'assemblée générale.

Les cartes d'admission sont délivrées par l'Union de Banques Suisses à Lausanne, contre présenta-tion des titres ou d'un certificat de blocage, jusqu'au 24 novembre 1975.

Lausanne, le 11 novembre 1976

Le conseil d'administration

### Société immobilière du Folly SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 novembre 1976, à 10 h., en salle de la Municipalité de Montreux, à la Grand'Rue 73.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

### Impresa Generale Antonini & Ghidossi SA Bellinzona

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 22 novembre 1976, alle ore 16, presso la sede sociale in viale Stazione 30, Bellinzona, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- Relazione del consiglio di amministrazione:
   presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1975;
   rapporto all'ufficio di revisione.
   Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.

- Nomine st
   Eventuali. Nomine statutarie.

La relazione dell'amministrazione, il rapporto di revisione e i conti al 31 dicembre 1975 sono a disposizione dei singoli azionisti presso la sede sociale.

Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni presso la sede sociale prima dell'inizio

### Unternehmer, Finanzchefs, **Buchhalter:**

Senden Sie den Coupon ein. Damit Ihre Firma die Mietwagenkosten senken kann.

Budget Corp · Rate ist der eigens für Unternehmen und Unternehmer geschaffene Geschäftstarif. Sie sparen, geschaftene verschaftschaft. Sie sparen, weil Budget nachweisbar günstiger ist. Sie bezahlen nur die Tagespauschale, also keine zusätzliche Kilometertaxe, und auch kein Depot. Für Kurzfahrer gibt es einen noch günstigeren Tarif. Mit der Budget-Kundenkarte können Sie überstlichsfest einstellung und Sie überalt einfach einsteigen und losfahren. Sie fahren auf Monats-rechnung und gehen keine Umsatz-

verpflichtung ein. Zudem bietet Ihnen Budget sorgfältig gewartete Wagen, Zuverlässigkeit, erstklassigen Service und natürlich Personenwagen und Nutzfahrzeuge bekannter Marken.

Sehen Sie einen Grund, anderswo mehr zu bezahlen? Senden Sie jetzt den Coupon ein. Es lohnt sich.

### Budget **=**

### Sie sparen, indem Sie mit uns fahren.

Informations-Coupon, Ja, wir möchten mehr wissen über das Sparen mit Budget Corp-Rate.

in Firma

Strasse PLZ/Ort

Coupon einsenden an: Budget Autovermietung, Scheideggstrasse 73, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 01 25 89 65.



STEMPEL-Lieferant

H. Homberger Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02 8401 Winterthur, im Zentrum

Zu verkaufen

Zeiterfassungsanlage Vario-Time

mit Schlüsselkarten und Fernanzeige-tableau für 55 Mitarbeiter (unbe-schränkt ausbaufähig), neuwertig. Preis Fr. 5000.-.

Anfragen sind erbeten an Wagner & Cie. AG, Oberburg Telefon 034 / 22 30 11, intern 19

### Tägliche Camiondienste Zürich - Luzern

Gabriel Transport AG

Luzern Tel. 041 / 22 36 05

#### Ihr Partner in der Westschweiz

Treuhandbüro Charles Zurmühle

Place de la Gare 1, 1260 Nyon Tel. 022 / 61 25 40



#### Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32 × 26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rap-pen per Stück komplett.

### Spezialangebote

Nylon-Farbbänder à Fr. 2.90 ab 20 Stück.

Plastic-Carbon-Papier (Kohlenpa-pier) in Schachteln à 1000 Blatt per % Fr. 9.-.

Umdruck-Garnituren A 4, Schachteln à 100 Matrizen, Mindestabnahme 4 Schachteln, per % Fr. 25.-

Script-Büro, Eichwiesstr. 2, Post-fach, 8630 Rüti, Tel. (055) 31 75 77.

- Archivschachtein/Lager-schachtein
   Aufbauschubiaden
- bruchsichere Verpackungen für Giaswaren, Ampullen, bruch-gefährdete Waren aller Art
- gefährdete Waren aller Aft Artikel für die Warenpräsentation am point of sale: display/dispenser/Steller/Vor-führschachtelr/direct mail Verpackungen dekorativ aufgemachte Packungen und überzogene Carton-nage jeglicher



oder ohne Druck, mit oder ohne besonderen Dienstleistungen wie Abfüllen, ver-sandfertiges Ausrüsten, Spedieren,

usw. Wir suchen die für Sie zweck-mässigste Lösung auf dem technisch einfachsten und sparsamsten Weg. Sle bestellen auf Grund einwand-freier, für Ausführung und Qualität massgebender Bemusterung. Sie erhalten die gewünschten Produkte terminilch zuverlässig, zu falrem Preis und mit unserer Gewährleistung.



BÜROMÖBEL Stahlkonstruktion

seit Jahren eine bewährte

unzählige Kombinationsmöglichkeiten, einfache Pulte schon

ab Fr. 874.- ab Werk ab Lager lieferbar

Formulare Buchdruck

Lineaturen

Offset



Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich Telephon (01) 34 77 18

Wir sind ein besteingerichteter Dienstleistungsbetrieb und suchen im Rahmen der Diversifikationsbestrebun-

### Inkassobüro

eventuell mit angeschlossener Auskunftei.

Es kommt nur ein Betrieb in Frage, der lebensfähig ist. Selbstverständlich bieten wir jede gewünschte Diskretion, Für eine unverbindliche Kontaktnahme wenden Sie sich bitte an Chiffre OFA 289 Zg, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.



· OREX ·

ufen Sie uns an OREX Treuhand AG Industriestrasse 8 8404 Winterthur Tcl. (052) 28 29 65

17 Inserate

erschliessen den Markt

Das Anlage-Prämien-Sparheft Nr.1.101.566/07 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse (Hauptsitz), mit einem Guthaben von Fr. 4184.45 per 31. Dezember 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft aus-gestellt würde.

Zürich, den 11. November 1976

Migros Bank

minigrip ®-Beutel -Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l Nahrungsmittel-Packungen A. Logo-Flury Plastic AG LE St. Albanvorstadt 24, 4006 Basel / Postfach Tel.061/23 2563, Telex63267



eines mittleren oder kleineren Un-ternehmens suchen Sie sich vielleicht den praxisvertrauten, vertraulichen Partner oder Nachfolger, oder, falls Sie keine vollamtliche Geschäfts-führung mehr vorsehen, eine auf Wirtschaftlichkeit ausgerichtete «Führung nach Mass».

Als Kaufmann mit breitester inter-nationaler Management- und Markt-erfahrung würde ich Ihnen gerne zur Seite stehen. Selbstinserent.

Offerten erbeten unter Chiffre 44-303 103 an Publicitas, 8021 Zürich



Wir haben unseren eigenen Kopf.

# HERMES &

# Die Schweizer **Kugelkopf-Schreibmaschine**

mit den 10 exklusiven Vorteilen.



er seinen eigenen Kopf hat, geht auch eigene Wege. Und das Ergebnis davon: Die neue HERMES 808 mit ihren 10 exklusiven Vorteilen.

Exklusiv ist zum Beispiel: Der vollautomatische, geräuschlose und 14fach einstellbare Papiereinzug. Ein Tastendruck genügt, schon befindet sich das Papier in der gewünschten Schreibposition.

Ebenso einzigartig: Der vollautomatische Papierauswerfer. Der Dezimaltabulator (auf Wunsch).

HERMES 808, in schweizerischer Präzisionsarbeit. Von Schweizern mit dem «Gewusst wie» jahrzehntelanger Erfahrung in der Schweiz entwickelt und hergestellt.

HERMES 808, die am vollständigsten ausgerüstete Kugel-kopf-Schreibmaschine mit 46 Vorteilen für die Praxis.

So zum Beispiel mit: ● Zweischrittschaltung (Dual Pitch) er-laubt, wahlweise mit 2,12 oder 2,54 mm Schniftbreite zu schreiben. • Durchlauftabulator. • Aufklappbare Papier-stütze über die ganze Breite der Maschine\*. • Besonders langer Klarsicht-Kartenhalter für problemloses Beschriften von Umschlägen, Karten usw.\*.

 Rücklauf ohne Zeilenschaltung. Zeitgewinn beim Unterstreichen. 

Zeilenschaltung ohne Rücklauf.

korrekturen. 

Mehrere Tasten mit Dauerfunktion. Korrekturen. 

Menrere Tasten mit Dauerfunktion.

Seitenende-Anzeiger. 

Grosses Schriftensortiment, 2 Kugelköpfe gibt es zu jeder HERMES 808. Weitere stehen zur Verfügung. 

Bekannte HERMES-Schriftqualität, die auch bei 10 Durchschlägen noch ein scharfes Resultat garantiert\*. 

Beidseitige Stechwalzenbedienung\*. 

Von aussen nicht zugängliche Kugelkopf-Steuerung; erhöht die Betriebssicherheit\*. 

Schreibgeschwindigkeits-Speicher passt sich dem individuellen Rhythmus an.

\* Auch dies sind exklusive HERMES 808-Vorteile.

Die formschöne HERMES 808 bietet viel – und ist trotzdem im Preis so unvergleichbar günstig. Am besten, Sie lassen sich über alle 46 Vorteile der neuen HERMES 808 unverbindlich aber gründlich informieren. Schicken Sie uns den Coupon.

Generalvertretung: HERMES AG, Büromaschinen und Datentechnik, Räffelstrasse 20, 8045 Zürich, Tel 0I 3366 70. Offizielle HERMES-Vertretungen:

Offizielle HERMES-Vertretungen:
5000 AARAU: Otto Mathys AG, Herzogstrasse 4, 064 22 14 93; 4010 BASEL: Hermes Welten AG, Aeschenvorstadt 24,061 23 54 66; 6500 BELLINZONA: Gianni Casagrande SA, Viale Stazione 1, 092 254176; 3001 BERN: Muggli & Co-AG, Hirschengraben 10, 031 252333; 7000 CHUR: Jules Escher AG, Poststrasse 38, 081 222462; 8500 FRAUENFELD: Ernst Witzig AG, Rheinstrasse 10, 054 71B22; 1701 FRIBOURG: Hermes Pribourg SA, Rue de Lausanne 74, 037 222222; 1211 GENEVE: HERLESSA, Machinesde bureau et informatique, Rue de Lausanne 145, 0223 22300,8750GLARUS: Zweifel & Co. Bahnhofstrasse 8, 05861 5661; 4900 LANGENTHAL: Oswald Meier AG, Talstrasse 15, 063 2 07 92; 1002 LAUSANNE: HERMES SA, Machines de bureau et informatique, Rue Pépinet 3, 021 20 20 31; 6000 LUZERN: Lotscher AG, Pilatusstrasse 18, 041 23 20 22; 2000 NEUCHÂTEL: Louys Reymond, Faubourg du Lac II, 038 25 44 66; 1950 SION. Office Moderne, Rue de Lausanne 8, 027 22 17 33, 9004 ST. GALLEN: Muggler AG, Neugasse 20, 071 22 38 21; 8400 WINTERTHUR. Bosiger & Co, Steinberggasse 22, 052 22 34 28; 6300 ZUG: J. Wickart Büro-Organisation AG, Zeughausgasse 2, 042 21 64 64; 8023 ZÜRICH: A. Baggenstos & Co AG, Waisenhausstrasse 2, 0125 66 94.

### Schweizer-Kugelkopf-Information.

Die 46 Qualitäten der HERMES 808 wollen wir unverbindlich kennen-

lernen.
□ Senden Sie uns eine vollständige Dokumentation.

☐ Zeigen Sie uns die HERMES 808 in der Praxis☐ Bringen Sie uns eine HERMES 808 zur Probe. Zeigen Sie uns die HERMES 808 in der Praxis – und in unserem Büro.

Firma:

Adresse: